

Jean Baptiste Lully
Philippe Quinault

Armide

LWV 71

1686

Documents originaux :

Armide, tragédie lyrique mise en musique par Monsieur de Lully. Christophe Ballard, Paris, 1686.
<http://www.library.unt.edu>

TABLE DES MATIÈRES

Prologue

Ouverture	5
La Gloire, la Sagesse : <i>Tout doit céder dans l'univers à l'auguste Héros</i>	7
Chœur : <i>Chantons la douceur de ses lois.</i>	9
La Gloire, la Sagesse : <i>D'une égale tendresse, nous aimons le même vainqueur.</i>	14
Chœur : <i>Dès qu'on le voit paraître, de quel cœur n'est-il point le maître ?</i>	17
Entrée	24
Menuet	27
Rondeau	29
Prélude	30
La Gloire, la Sagesse : <i>Suivons notre Héros, que rien ne nous sépare.</i>	30
Chœur : <i>Que l'éclat de son nom s'étende au bout du monde.</i>	32
Entrée	41
Menuet	43
<i>Que dans le temple de Mémoire son nom soit pour jamais gravé.</i>	43

Acte Premier

Scène Première

Ritournelle	51
Armide, Phénice, Sidonie	51

Scène II

Armide, Hidraot	60
-----------------	----

Scène III

Ritournelle	65
Hidraot, chœur : <i>Armide est encor plus aimable Qu'elle n'est redoutable.</i>	66
Rondeau	79
Phénice, chœur : <i>Suivons Armide, et chantons sa victoire.</i>	81
Sarabande	82
Sidonie, chœur : <i>Que la douceur d'un triomphe est extrême.</i>	83

Scène IV

Aronte, Armide, Hidraot : <i>Ô Ciel, ô disgrâce cruelle !</i>	84
Armide, Hidraot, chœur : <i>Poursuivons jusqu'au trépas.</i>	86

Acte Second

Scène Première

Artemidore, Renaud	92
--------------------	----

Scène II

Armide, Hidraot	96
-----------------	----

Scène III

Renaud	107
--------	-----

Scène IV

Une Nymphé : <i>Ah, temps heureux où l'on sait plaire.</i>	112
Chœur : <i>Ah ! quelle erreur, quelle folie !</i>	114
Premier Air	115
Second Air	116
Une bergère héroïque : <i>On s'étonnerait moins que la saison nouvelle</i>	118
Une bergère héroïque : <i>Laissons au tendre amour la jeunesse en partage.</i>	119

Scène V

Ritournelle	121
Armide : <i>Enfin, il est en ma puissance.</i>	122
Ritournelle	124
Armide : <i>Venez seconder mes désir.</i>	125

Acte Troisième

<i>Scène Première</i>	
Armide : <i>Ah, si la liberté doit m'être ravie.</i>	126
<i>Scène II</i>	
Armide, Phénice, Sidonie : <i>Que ne peut point votre art.</i>	129
<i>Scène III</i>	
Armide : <i>Venez, Haine implacable.</i>	135
<i>Scène IV</i>	
La Haine, chœur : <i>Plus on connaît l'Amour et plus on le déteste.</i>	139
Ritournelle	150
La Haine, chœur : <i>Amour, sors pour jamais d'un cœur qui te chasse.</i>	152
Air	159
La Haine, Armide	161

Acte Quatrième

<i>Scène Première</i>	
Prélude	166
Ubalde, le Chevalier danois : <i>Nous ne trouvons partout que des gouffres ouverts.</i>	166
Ubalde : <i>Celui qui nous envoie a prévu ce danger.</i>	171
Le Chevalier danois : <i>Allons chercher Renaud.</i>	172
Ubalde, le Chevalier danois : <i>Redoublons nos soins.</i>	172
Air	174
<i>Scène II</i>	
Lucinde, chœur : <i>Voici la charmante retraite de la félicité parfaite.</i>	175
Gavotte	181
Canaries	181
Lucinde, le Chevalier danois, Ubalde	182
Chœur : <i>Jamais dans ces beaux lieux notre attente n'est vaine.</i>	184
Lucinde, le Chevalier danois, Ubalde	187
<i>Scène III</i>	
Prélude	190
Le Chevalier danois, Ubalde	191
<i>Scène IV</i>	
Mélicie, Ubalde, le Chevalier danois	195
Le Chevalier danois, Ubalde	198

Acte Cinquième

<i>Scène Première</i>	
Armide, Renaud	201
<i>Scène II</i>	
Passacaille	208
Un amant fortuné, chœur : <i>Les plaisirs ont choisi pour asile.</i>	215
Ritournelle	218
Un amant fortuné, chœur : <i>C'est l'amour qui retient dans ses chaînes.</i>	218
Ritournelle	222
Un amant fortuné, chœur : <i>Jeunes cœurs, tout vous est favorable.</i>	222
Renaud : <i>Allez, éloignez-vous de moi doux plaisirs.</i>	226
<i>Scène III</i>	
Prélude	226
Renaud, le Chevalier Danois, Ubalde	227
<i>Scène IV</i>	
Armide, Renaud, le Chevalier Danois, Ubalde	229
<i>Scène V</i>	
Armide : <i>Le perfide Renaud me fuit.</i>	234
Armide : <i>Traître, attends, je le tiens, je tiens son cœur perfide.</i>	238
Ritournelle	244

PROLOGUE

OUVERTURE

Musical score for measures 1-5. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and a Bass clef (bottom). The time signature is common time (C). The key signature has one flat (B-flat). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Musical score for measures 6-11. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and a Bass clef (bottom). The time signature is common time (C). The key signature has one flat (B-flat). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A first ending bracket labeled '1.' spans measures 10 and 11, and a second ending bracket labeled '2.' spans measures 10 and 11. The time signature changes to 6/4 at the beginning of the second ending.

Musical score for measures 12-15. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and a Bass clef (bottom). The time signature is common time (C). The key signature has one flat (B-flat). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

17

Musical score for measures 17-21. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and one Bass clef (bottom). The music is in a common time signature (C). The key signature has one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests.

22

Musical score for measures 22-25. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and one Bass clef (bottom). The music is in a common time signature (C). The key signature has one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests.

26

Musical score for measures 26-31. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and one Bass clef (bottom). The music is in a common time signature (C). The key signature has one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests.

32

Musical score for measures 32-35. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and one Bass clef (bottom). The music is in a common time signature (C). The key signature has one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests. A first ending bracket labeled '1.' spans measures 34 and 35, which change the time signature to 3/4. A second ending bracket labeled '2.' also spans measures 34 and 35, which change the time signature to 3/4. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

LA GLOIRE

Tout doit cé-der dans l'uni-vers à l'au-gu - ste hé-ros que j'ai - me. L'ef-

LA SAGESSE

7

fort des en-nemis, les gla - ces des hi - vers, les ro-chers, les fleu-ves, les mers, rien n'ar-

14

rê - te l'ardeur de sa valeur extrê - me. Tout doit cé-der dans l'uni-vers à l'au-gu - ste hé-

21

ros que j'ai - me.

Tout doit cé-der dans l'uni-vers à l'au-gu - ste hé-ros que j'ai - me. Il sait

29

l'art de tenir tous les mons-tres aux fers, il est maître abso-lu de cent peu-ples di - vers, et plus

35

Tout doit cé-der dans l'uni-vers à l'au-gu - ste hé-ros que j'ai -
 maître en cor de lui - mê-me. Tout doit cé-der dans l'uni-vers à l'au-gu - ste hé - ros que j'ai -

6# 4 3 6 5b 6 6 6# 6

42

me. Chan-tons, chan-tons les glo - ri - eux ex-ploits.
 me. Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

$\frac{4}{2}$ 6 6# 6# #

SUITE DE LA SAGESSE

Chantons, chantons la douceur de ses lois. Chantons, chantons la dou-

Chantons, chantons la douceur de ses lois. Chantons, chantons la dou-

Chantons, chantons la douceur de ses lois. Chantons, chantons la dou-

Chantons, chantons la douceur de ses lois. Chantons, chantons la dou-

SUITE DE LA GLOIRE

Chantons, chantons ses glo-ri-eux exploits.

Chantons, chantons ses glo-ri-eux exploits.

Chantons, chantons ses glo-ri-eux exploits.

Chantons, chantons ses glo-ri-eux ex-ploits.

11

ceur de ses lois. Chan-

ceur de ses lois. Chan-

ceur de ses lois. Chan-

6 #

Chantons, chantons ses glo-rieux exploits. Chantons, chantons ses glo-rieux exploits.

Chantons, chantons ses glo-rieux exploits. Chantons, chantons ses glo-rieux exploits.

Chantons, chantons ses glo-rieux ex-ploits. Chantons, chantons ses glo-rieux exploits.

Chantons, chantons ses glo-rieux ex-ploits. Chantons, chantons ses glo-rieux ex-ploits.

Chantons, chantons ses glo-rieux exploits. Chantons, chantons ses glo-rieux exploits.

Chantons, chantons ses glo-rieux exploits. Chantons, chantons ses glo-rieux exploits.

Chantons, chantons ses glo-rieux ex-ploits. Chantons, chantons ses glo-rieux exploits.

Chantons, chantons ses glo-rieux ex-ploits. Chantons, chantons ses glo-rieux ex-ploits.

6 5 # 7 6 6#

21

tons la douceur de ses lois. Chan-tons, chan-tons la douceur de ses lois.

tons la douceur de ses lois. Chan-tons, chan-tons la douceur de ses lois.

tons, chan-tons, chan-tons la douceur de ses lois.

6/4 7 6/4 7 6/5

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex-

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex-

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex-

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex-

6 6#

31

ploits. Chantons, chantons ses glo - ri - eux exploits.

ploits. Chantons, chantons ses glo - ri - eux exploits.

ploits. Chantons, chantons ses glo - ri - eux exploits.

ploits. Chantons, chantons ses glo - ri - eux ex - ploits.

6 6

b

41

Chantons, chantons la douceur de ses lois.

Chantons, chantons la douceur de ses lois.

Chantons, chantons la douceur de ses lois.

6 6 6

Detailed description: This system contains the first three vocal staves. Each staff begins with a whole rest for the first two measures, followed by a melodic line. The lyrics 'Chantons, chantons la douceur de ses lois.' are written below each staff. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves of this system, with the left hand playing a simple bass line and the right hand providing harmonic support. Fingering numbers '6 6 6' are placed under the first three notes of the piano's right hand.

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the second system. It consists of five staves: a grand staff (treble and bass clefs) and three additional staves. The piano part continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with various rhythmic patterns and rests.

Chantons, chantons ses glo-ri-eux exploits.

Chantons, chantons ses glo-ri-eux exploits.

Chantons, chantons ses glo-ri-eux exploits.

Chantons, chantons ses glo-ri-eux ex-ploits.

6# b # 5 6 5#

Detailed description: This system contains the vocal and piano parts for the third system. The lyrics 'Chantons, chantons ses glo-ri-eux exploits.' are repeated across the four vocal staves. The piano accompaniment continues in the bottom two staves, with the left hand playing a bass line and the right hand providing harmonic support. Fingering numbers '6# b # 5 6 5#' are placed under the piano's right hand.

LA GLOIRE

D'une é - ga - le ten-dres-se, nous ai-mons le mê-me vainqueur.

LA SAGESSE

D'une é - ga - le ten-dres-se, nous ai-mons le mê-me vainqueur. Fiè - re gloi - re, c'est

4 5# 7 4 6

7

C'est vous, dou-ce Sa-ges - se, c'est vous qui par-ta - gez a - vec moi son grand cœur. C'est vous, c'est

vous, c'est vous qui par-ta - gez a - vec moi son grand cœur. c'est

6 6

14

vous qui par-ta-gez a-vec moi son grand cœur. Je l'empor-tais sur vous tant qu'a duré la guer-re; mais

vous qui par-ta-gez a-vec moi son grand cœur.

6b 5b 6 6 6 6 6#

21

dans la paix vous l'emportez sur moi. Vous réglez en se-cret avec ce sa - ge Roi le des - tin de

6 # 6 # 6/4 6# 6 6 5b 5b 6

28

tou-te la ter - re.

La Vic-toire a sui - vi ce hé - ros en tous lieux, mais pour montrer son amour pour la

6 4/2 5# 6 5# 6 6 6#

35

Gloi-re, il se sent en-cor mieux de la paix que de la vic-toi - re. Au mi-lieu du re-pos qu'il as-

43

sure aux hu - mains, il fait tom-ber sous ses puis-san - tes mains un monstre qu'on a cru si long-temps invin-

48

ci - ble; on voit dans ses tra - vaux combien il est sen - si - ble pour votre immor-tel - le beau-té. Il pré-

55

vient vos désirs, il pas-se votre at - ten - te, l'amour dont il vous aime in - cessam-ment s'au-

61

gmente, et n'a jamais tant é - cla - té. Qu'un vain dé - sir de pré-ré-rence n'altère point l'intelli-

69

Dispu-

gen - ce que ce hé-ros en - tre nous veut for - mer; dispu - tons seu - le - ment à qui sait mieux l'aimer. Dispu-

6 6 6 6 # # # 6 6# #

77

tons seulement à qui sait mieux l'ai-mer. Dès qu'on le voit pa - raître, de quel cœur n'est - il point le

tons seulement à qui sait mieux l'ai-mer. Dès qu'on le voit pa - raître, de quel cœur n'est - il point le

5 \sharp 4 # # 6 6 6

85

maître? Qu'il est doux de sui - vre ses pas! Peut - on le con - naître, et ne l'ai - mer pas.

maître? Qu'il est doux de sui - vre ses pas! Peut - on le con - naître, et ne l'ai - mer pas.

5 \sharp # 6 6# # 5 \sharp # 7

SUITE DE LA SAGESSE

Peut

Peut

Peut

SUITE DE LA GLOIRE

Dès qu'on le voit pa-raître, de quel cœur n'est-il point le maître? Qu'il est doux de sui-vre ses pas.

Dès qu'on le voit pa-raître, de quel cœur n'est-il point le maître? Qu'il est doux de sui-vre ses pas.

Dès qu'on le voit pa-raître, de quel cœur n'est-il point le maître? Qu'il est doux de sui-vre ses pas.

Dès qu'on le voit pa-raître, de quel cœur n'est-il point le maître? Qu'il est doux de sui-vre ses pas.

6 6 6 6

4#

10

-on le con-naître et ne l'ai - mer pas? Peut -on le con - naître et
 -on le con-naître et ne l'ai - mer pas? Peut -on le con - naître et
 -on le con-naître et ne l'aimer pas? Peut -on le con - naître et
 6 6 5 7 6 6# 5# #

Peut -on le con - naître et ne l'ai - mer pas?
 Peut -on le con - naître et ne l'ai - mer pas?
 Peut -on le con - naître et ne l'ai - mer pas?
 Peut -on le con - naître et ne l'aimer pas?
 7 6# # 6 #

20

ne l'ai - mer pas?

ne l'ai - mer pas?

ne l'aimer pas?

7 # 4

5

Dès qu'on le voit pa - raître, de quel cœur n'est -il point le maître? Qu'il est doux de

Dès qu'on le voit pa - raître, de quel cœur n'est -il point le maître? Qu'il est doux de

Dès qu'on le voit pa - raître, de quel cœur n'est -il point le maître? Qu'il est doux de

Dès qu'on le voit pa - raître, de quel cœur n'est -il point le maître? Qu'il est doux de

6 6#

Peut-on le con-
Peut-on le con-
Peut-on le con-

6 6# 5, # 7 4 6 6

sui vre ses pas. Qu'il est doux de sui-vre ses pas.
sui vre ses pas. Qu'il est doux de sui-vre ses pas.
sui vre ses pas. Qu'il est doux de sui-vre ses pas.
sui vre ses pas. Qu'il est doux de sui-vre ses pas.

5, # 5 6 6# #

38

naître et ne l'ai - mer pas?

naître et ne l'ai - mer pas?

naître et ne l'ai-mer pas?

naître et ne l'ai-mer pas?

Peut -on le con-naître et ne l'ai - mer pas? Qu'il est doux de sui-vre ses

Peut -on le con-naître et ne l'ai - mer pas? Qu'il est doux de sui-vre ses

Peut -on le con-naître et ne l'ai - mer pas? Qu'il est doux de sui-vre ses

Peut -on le con-naître et ne l'ai-mer pas? Qu'il est doux de sui-vre ses

6
5

6#

47

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The piano part includes a sequence of notes with fingerings: 6, 6#, 5, 7/5, #, 4.

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the same melodic and harmonic structure as the first system.

pas. Peut -on le con-naître et ne l'ai - mer pas? Qu'il est doux de

pas. Peut -on le con-naître et ne l'ai - mer pas? Qu'il est doux de

pas. Peut -on le con-naître et ne l'ai - mer pas? Qu'il est doux de

pas. Peut -on le con-naître et ne l'ai-mer pas? Qu'il est doux de

6 5 # # 6#

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment with lyrics. The lyrics are: "pas. Peut -on le con-naître et ne l'ai - mer pas? Qu'il est doux de". The piano accompaniment includes a sequence of notes with fingerings: #, 6, 5, #, #, 6#.

57

Peut -on le con - naître et ne l'ai - mer pas?

Peut -on le con - naître et ne l'ai - mer pas?

Peut -on le con - naître et ne l'aimer pas?

6 6# 5# # 7 5 #

sui vre ses pas. Peut -on le con - naître et ne l'ai - mer pas?

sui vre ses pas. Peut -on le con - naître et ne l'ai - mer pas?

sui vre ses pas. Peut -on le con - naître et ne l'ai - mer pas?

sui vre ses pas. Peut -on le con - naître et ne l'aimer pas?

6 # 6 6 5 # 4

ENTRÉE

Flutes

Violons

This block contains the first six measures of the musical score. The Flutes section consists of three staves (treble, treble, and bass clefs) with a common time signature. The Violons section consists of five staves (treble, two alto, and two bass clefs) with a common time signature. The music begins with rests for the first four measures, followed by melodic entries in the fifth and sixth measures.

7

This block contains measures 7 through 12 of the musical score. The Flutes section (three staves) and Violons section (five staves) continue the musical development. The Flutes part features a melodic line in the first staff, while the Violons part provides harmonic support across all five staves. The notation includes various rhythmic values and accidentals.

14

Musical score for measures 14-21. The score is written for a grand staff (treble and bass clefs) and a three-part piano accompaniment (three staves). The music features a melodic line in the upper voice and a rhythmic accompaniment in the lower voices. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes a repeat sign at the end of measure 21.

22

Musical score for measures 22-29. The score is written for a grand staff and a three-part piano accompaniment. It features a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'). The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes repeat signs and first/second ending markings.

30

Musical score for measures 30-37. The score is written for a piano and voice. It consists of two systems. The first system (measures 30-33) features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The second system (measures 34-37) continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a prominent bass line with eighth-note patterns.

38

Musical score for measures 38-45. The score is written for a piano and voice. It consists of two systems. The first system (measures 38-41) features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The second system (measures 42-45) continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a prominent bass line with eighth-note patterns.

45

Musical score for Prologue, measures 45-51. The score is arranged in two systems. The first system consists of three staves: two treble clefs and one bass clef, all containing whole rests. The second system consists of five staves: two treble clefs and three bass clefs. The first two staves of the second system contain melodic lines with various note values and rests. The remaining three staves of the second system contain accompaniment, including a prominent eighth-note pattern in the lowest bass staff.

MENUET

Musical score for Menuet, measures 1-7. The score is arranged in two systems. The first system is labeled 'Flutes' and contains three staves: two treble clefs and one bass clef. The second system is labeled 'Violons' and contains five staves: two treble clefs and three bass clefs. The time signature is 3/4. The flute parts play a melodic line, while the violin parts provide accompaniment with sustained notes and rhythmic patterns.

8

Musical score for measures 8-15. The score is written for a grand staff (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (two staves). The music begins with a series of rests in the vocal line for the first five measures. In measure 6, the vocal line enters with a half note G4, followed by quarter notes A4 and B4. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

16

Musical score for measures 16-23. The score continues from the previous system. The vocal line has a melodic line with some chromaticism, including a sharp sign on the notes. The piano accompaniment continues with a steady harmonic accompaniment. The system concludes with a double bar line at the end of measure 23.

RONDEAU

The first system of the musical score, measures 1-6, is written in common time (C) and features a key signature of one sharp (F#). It consists of five staves: a treble clef staff at the top, followed by three alto clef staves, and a bass clef staff at the bottom. The music is characterized by rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals (sharps) appearing throughout the system.

The second system of the musical score, measures 7-13, continues the piece. It begins with a measure rest labeled '7'. The notation remains consistent with the first system, using the same five-staff layout and key signature. The melodic lines in the upper staves show more complex rhythmic figures, while the bass line provides a steady accompaniment.

The third system of the musical score, measures 14-20, concludes the piece. It starts with a measure rest labeled '14'. The key signature changes to two sharps (F# and C#) in the first measure of this system. The music ends with a double bar line in the final measure. The overall texture is dense due to the multiple staves.



Fin de l'entrée

PRÉLUDE

LA GLOIRE

LA SAGESSE

Suivons no - tre héros, que rien en nous sé - pa - re. Il nous in - vite aux

8

jeux qu'on lui pré - pa - re; nous y verrons Re-naud mal - gré la volup-té, suivre un conseil fi - dèle et

16

sa - ge, nous le verrons sor - tir du palais en - chan - té, où par l'amour d'Ar-mide il é - tait ar - rê -

24

té, et vo - ler où la gloire appel - le son cou - ra - ge. Le grand roi qui partage en - tre nous ses dé -

33

Que l'é - clat de son nom s'é - tende au bout du mon - de, sirs aime à nous voir mê - me dans ses plaisirs.

42

que l'é - clat de son nom s'é - tende au bout du mon - de, ré - u - nis - sons nos voix,

50

que cha - cun nous ré - pon - de, que cha - cun nous ré - pon - de, ré - u - nis -

57

sons nos voix, que cha - cun nous ré - pon - de. Chan - tons, chantons la dou -

65

Chantons, chan-tons ses glo - ri-eux exploits, Chantons, chantons ses glo - ri-eux exploits.

ceur de ses lois. Chantons, chantons la douceur de ses lois.

6 6# # 6# # 6 6

SUITE DE LA SAGESSE

SUITE DE LA GLOIRE

Que l'é - clat de son nom s'é-tende au bout du mon - de, que l'é - clat de son nom s'é -

Que l'é - clat de son nom s'é-tende au bout du mon - de, que l'é - clat de son nom s'é -

Que l'é - clat de son nom s'é-tende au bout du mon - de, que l'é - clat de son nom s'é -

Que l'é - clat de son nom s'é-tende au bout du mon - de, que l'é - clat de son nom s'é -

7 6# #

9

Four empty musical staves, likely for vocal and instrumental parts, showing a treble clef and a 12/8 time signature.

First system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line.

tende au bout du mon-de; ré-u-nis-sons nos voix, que cha - cun nous ré - pon - de,

tende au bout du mon-de; ré-u-nis-sons nos voix, que cha - cun nous ré - pon - de,

tende au bout du mon-de; ré-u-nis-sons nos voix, que cha - cun nous ré - pon - de,

tende au bout du mon-de; ré-u-nis-sons nos voix, que cha - cun nous ré - pon - de, que cha - cun,

6 5 6 6# 4 # 6

Second system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line. The lyrics are written below the vocal staves. At the bottom, there are numerical figures: 6, 5, 6, 6#, 4, #, 6.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a treble clef, and the three staves below it are bass clefs. All four staves contain whole rests for the duration of the system.

The second system of the musical score features vocal lines and a piano accompaniment. It consists of five staves: a treble clef staff for the vocal line, followed by three bass clef staves for the vocal line, and a final bass clef staff for the piano accompaniment. The piano part has a rhythmic pattern of eighth notes.

The third system of the musical score includes lyrics for the vocal parts. It consists of five staves: a treble clef staff for the vocal line, followed by three bass clef staves for the vocal line, and a final bass clef staff for the piano accompaniment. The lyrics are: "que cha - cun nous ré - pon - de, ré - u - nis - sons nos voix, que cha - cun nous". The piano accompaniment includes fingerings: 6, 6, 6, 5b.

25

Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

4
2

5^b

6

#

ré-pon - de. Chan-tons, chan-tons ses glo - ri - eux ex-

ré-pon - de. Chan-tons, chan-tons ses glo - ri - eux ex-

ré - pon - de. Chan-tons, chan-tons ses glo - ri - eux ex-

ré-pon - de. Chan-tons, chan-tons ses glo - ri - eux ex -

6#

#

34

Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois. Chan-tons, chan-

Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois. Chan-tons, chan-

Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois. Chan-tons, chan-

6 6 6 6

ploits. Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux exploits.

ploits. Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux exploits.

ploits. Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux exploits.

ploits. Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex - ploits.

ploits. Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux exploits.

ploits. Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux exploits.

ploits. Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux exploits.

ploits. Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex - ploits.

6 5 4

44

tons la dou-ceur de ses lois.

tons la dou-ceur de ses lois.

tons la dou-ceur de ses lois.

6 #

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux exploits, chan-tons, chan-tons ses glo-

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux exploits, chan-tons, chan-tons ses glo-

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex-ploits, chan-tons, chan-tons ses glo-

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex-ploits, chan-tons, chan-tons ses glo-

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux exploits, chan-tons, chan-tons ses glo-

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex-ploits, chan-tons, chan-tons ses glo-

Chan-tons, chan-tons ses glo-ri-eux ex-ploits, chan-tons, chan-tons ses glo-

6 6/5 # 7 6 6#

Chan-tons la dou-ceur de ses lois, chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

Chan-tons la dou-ceur de ses lois, chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

Chan - tons, chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

7 6/4 7 5 6/5

ri - eux exploits. Chan-tons, chan-

ri - eux exploits. Chan-tons, chan-

ri - eux exploits. Chan-tons, chan-

ri - eux ex - ploits. Chan-tons, chan-

63

ton ses glo - ri - eux ex - ploits.

ton ses glo - ri - eux ex - ploits.

ton ses glo - ri - eux ex - ploits.

ton ses glo - ri - eux ex - ploits.

ton ses glo - ri - eux ex - ploits.

ton ses glo - ri - eux ex - ploits.

6

6

6

6

Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

Chan-tons, chan-tons la dou-ceur de ses lois.

6 6 6

Chan-tons, chan-tons ses glo-rieux exploits.

Chan-tons, chan-tons ses glo-rieux exploits.

Chan-tons, chan-tons ses glo-rieux exploits.

Chan-tons, chan-tons ses glo-rieux exploits.

Chan-tons, chan-tons ses glo-rieux exploits.

Chan-tons, chan-tons ses glo-rieux exploits.

Chan-tons, chan-tons ses glo-rieux exploits.

Chan-tons, chan-tons ses glo-rieux ex - ploits.

b # #

ENTRÉE

Musical score for measures 1-4. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and a Bass clef (bottom). The time signature is common time (C). The music consists of rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes across all staves.

5

Musical score for measures 5-9. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and a Bass clef (bottom). The time signature is common time (C). The music continues with rhythmic patterns, including some accidentals (sharps and naturals) in the upper staves.

10

1.

2.

Musical score for measures 10-13, including first and second endings. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and a Bass clef (bottom). The time signature is common time (C). Measure 10 is a whole rest. Measures 11-13 contain rhythmic patterns. A first ending bracket covers measures 11-12, and a second ending bracket covers measures 12-13. The first ending leads back to measure 11, while the second ending leads to measure 13. There are accidentals (sharps and naturals) in the upper staves.

14

Musical score for measures 14-17. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and one Bass clef (bottom). The music features a complex texture with various rhythmic patterns and melodic lines. A long slur is present over the top staff in the third measure.

18

Musical score for measures 18-21. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and one Bass clef (bottom). The music features a complex texture with various rhythmic patterns and melodic lines. A first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2' are present over the top staff in the fourth and fifth measures.

1 2

Musical score for measures 22-25. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and one Bass clef (bottom). The music features a complex texture with various rhythmic patterns and melodic lines. A first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2' are present over the top staff in the fourth and fifth measures.

12

Musical score for measures 26-29. The score is written for five staves: Treble clef (top), three Bass clefs (middle), and one Bass clef (bottom). The music features a complex texture with various rhythmic patterns and melodic lines. A first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2' are present over the top staff in the fourth and fifth measures.

MENUET

Hautbois

10

Que dans le Tem-ple de Mé-moi-re son nom soit pour ja-mais gra-vé. C'est à lui qu'il est ré-ser-

Que dans le Tem-ple de Mé-moi-re son nom soit pour ja-mais gra-vé. C'est à lui qu'il est ré-ser-

9

vé d'u-nir la Sa-gesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u-nir la Sa-gesse et la

vé d'u-nir la Sa-gesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u-nir la Sa-gesse et la

6# 6 4 # 6 7 6 5 \flat

19

Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u-nir la Sa-gesse et la Gloi - re.

Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u-nir la Sa-gesse et la Gloi - re.

6 6 4 3

CHŒUR

Instrumental introduction for the chorus, consisting of four staves of music in 3/4 time. The melody is primarily in the upper staves, with a supporting bass line in the lower staves.

Vocal parts for the chorus, consisting of four staves of music in 3/4 time. Each staff includes the lyrics: "Que dans le Temple de Mémoire son nom soit pour ja-mais gra-vé. C'est à lui qu'il est réser - vé d'u-". The music is in 3/4 time and features a melodic line with lyrics and a supporting bass line.

6 6 #

10

The first system of the score consists of four staves of piano accompaniment. The top staff is in treble clef, and the three lower staves are in bass clef. The music features a series of rhythmic patterns and melodic lines, including some chromatic movement in the second staff.

The second system contains four vocal staves, each with a line of lyrics underneath. The lyrics are: "nir la Sagesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est réser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re. C'est à". The bottom staff includes figured bass notation: 6# 6 4 # 6 7 6 5i 4/2.

21

lui qu'il est réser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re.

lui qu'il est réser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re.

lui qu'il est réser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re.

lui qu'il est réser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re.

lui qu'il est réser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re.

6 6 b 5b

32

The first system consists of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are in alto clef (C4). The bottom staff is in bass clef. The music features a variety of rhythmic values including eighth, quarter, and half notes, with some slurs and accents.

The second system contains five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics: "Que dans le Temple de Mé-moire son nom soit pour ja-mais gra-vé. C'est à". The second and third staves are alto clefs. The fourth staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics. The fifth staff is a basso continuo line in bass clef with figured bass notation: 4 3 b 6 # 6 6# #. The lyrics "Que dans le Temple de Mé-moire son nom soit pour ja-mais gra - vé. C'est à" are repeated under the second, third, and fourth staves.

41

lui qu'il est ré-ser - vé d'u - nir la Sa-gesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u -

lui qu'il est ré-ser - vé d'u - nir la Sa-gesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u -

lui qu'il est ré-ser - vé d'u - nir la Sa-gesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u -

lui qu'il est ré-ser - vé d'u - nir la Sa-gesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u -

5^b # 6# 6 4 3# 6

51

nir la Sagesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re.

nir la Sagesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re.

nir la Sagesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re.

nir la Sagesse et la Gloi - re. C'est à lui qu'il est ré-ser - vé d'u-nir la Sagesse et la Gloi - re.

7 6 5 \sharp 4
2

6 6 4

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE

ARMIDE, PHENICE, SIDONIE

7 5^b 7 5^b 6 6 6

11

6 # 7 6 6

ARMIDE

PHENICE

SIDONIE

Dans un jour de tri-omphe, au milieu des plaisirs, qui peut vous inspirer une som - bre tris-

6 6 6

P.

S.

tesse? La gloire, la grandeur, la beauté, la jeunesse, tous les biens comblent vos dé - sirs.

Vous al - lu-

6 6 5^b 6 6 6

14

S.

mez u-ne fa-ta - le fla - me que vous ne ressentez jamais. Vous al - lumez u-ne fa-

6 6 7 6

21

S.

ta - le fla - me que vous ne ressentez jamais. L'Amour n'o - se troubler la paix qui rè-gne

6 6 7 6 # 6

27

P.

Quel

S.

dans votre â - me. L'Amour n'o - se troubler la paix qui rè-gne dans votre â - me. Quel

b b 6 6 6# 6

33

P.

sort a plus d'appâts et qui peut être heureux si vous ne l'ê - tes pas? Quel sort a plus d'ap-

S.

sort a plus d'appâts et qui peut être heureux si vous ne l'ê - tes pas? Quel

4 5# 6 6# 6 5b

39

P.

pâts et qui peut être heureux et qui peut être heureux si vous ne l'ê - tes pas?

S.

sort a plus d'appâts et qui peut être heureux si vous ne l'ê - tes pas?

6 6 7

44

P.

Si la guerre aujourd'hui fait craindre ses ra-vages, c'est au bord du Jour-dain qu'ils doivent s'arrê-

48

P.

ter. Si la guerre aujourd'hui fait craindre ses ra-vages, c'est au bord du Jour-

52

P.

dain qu'ils doivent s'arrê-ter. Nos tran- quill - les riva - ges n'ont rien à redouter.

56

P.

Nos tran- quill - les ri-va - ges n'ont rien à re - dou - ter.

S.

Les En-fers, s'il le faut, pren-

60

P.

Vos yeux n'ont eu be-

S.

dront pour nous les ar-mes, et vous sa - vez leur im-po-ser la loi.

64

P.

soin que de leurs pro-pres char-mes pour affai - blir le camp de Go-de - froy.

S.

Ses plus vail-lants guer-

68

A. Je ne triomphe pas du plus vaillant de

S. riers contre vous sans dé-fen-se sont tombés en votre puis-san-ce.

6 6#

72

A. tous, Re-naud, pour qui ma haine à tant de vi-o - len-ce, l'in-dompta-ble Re-naud é-chape à mon cou-

4 4 3

76

A. roux. Tout le camp enne-mi pour moi devient sen - si-ble, et lui seul, toujours in-vin-ci-ble, fit gloire de me

6 6# 6

80

A. voir d'un œil indif-fé - rent. Il est dans l'âge ai-ma-ble où sans effort on aime; non, je ne puis man-

b 4 4

84

A. quer dans un dépit ex-trê-me la conquet-te d'un cœur si superbe et si grand.

S. Qu'im-por-te qu'un cap-

6 4/2

88

S. tif manque à vo-tre vic-toi-re, on en voit dans vos fers as-séz d'au-tres té-moins, et pour un es-

6 6 6

92

S.

cla - ve de moins un tri-om-phe si beau per-dra peu de sa gloi - re, et pour un es-cla - ve de

96

P.

Pour-quoi voulez - vous son-ger à

S.

moins un triom - phe si beau per-dra peu de sa gloi - re.

101

P.

ce qui peut vous dé-plai - re? Pour-quoi voulez - vous son-ger à ce qui peut vous dé-plai -

107

P.

re? Il est plus sûr de se van - ger par l'ou - bli que par la co - lè - re. Il est plus sûr de

113

A.

Les En-fers ont pré-dit cent

P.

se van - ger par l'ou - bli que par la co - lè - re.

117

A.

fois que con-tre ce guer-rier nos ar-mes se-ront vai-nes, et qu'il vain - cra nos plus grands

121

A.

126

A.

130

A.

A.

6

A.

freux m'ins-pire u-ne fu-reur nou - vel - le contre ce fu-neste en-ne - mi; j'ai cru le voir, j'en ai fré-

6 6^b 6

10

A.

mi; j'ai cru qu'il me frappait d'une at tein-te mor - tel-le. Je suis tombée aux pieds de ce cru-el vain-

6 # b

14

A.

queur. Rien ne fléchissait sa ri - gueur, et par un charme inconce-va-ble je me sentais con-trainte à le trouver ai-

6 6

18

A. mable dans le fatal moment qu'il me perçait le cœur.

S. Vous trou-blez - vous d'une i - ma - ge lé-

24

S. gè - re que le som-meil pro-duit? Vous trou-blez - vous d'une i - ma - ge lé-

30

S.

gè-re que le sommeil produit? Le beau jour qui vous luit doit dissi - per cette vai - ne chi-

6 6 6 7 4 3 b b

37

S.

mè-re ain - si qu'il a dé - truit les om - bres de la nuit. Le beau jour qui vous luit doit dissi-

b 6# # 6 6 6 4 6

44

S.

per cette vai - ne chi-mè-re ain - si qu'il a détruit les om-bres de la nuit.

6 6 6 6

SCÈNE II

HIDRAOT, suite d'Hidraot, ARMIDE, PHENICE, SIDONIE

Violons

ARMIDE

HIDRAOT

Ar - mide, que le sang qui m'unit avec

vous me rend sensible aux soins que l'on prend pour vous plai-re, que vo-tre tri - om-phe m'est doux, que

j'aime à voir briller le beau jour qui l'é - claire. Je n'aurais plus de vœux à fai-re si vous choisissiez en é-

poux. Je vois de près la mort qui me mena ce, et bientôt l'â-ge qui me gla-ce va m'acca bler de son pesant far-

deau. C'est le dernier bien où j'as - pi - re que de voir votre hymen promettre à cet em - pi - re des rois for-

6 5^b 6[#]

6 6[#] # # 4 3

6[#] 6 6 4 3

6 # 6

24

H.

més d'un sang si beau. Sans me plaindre du sort je cesserai de vi-vre si ce doux es-poir peut me sui vre

6# 4 3 5b 6 6# 6 6 6

29

A.

H.

La chaî - - ne de l'hy-men m'é-ton-ne, je dans l'affreu-se nuit du tom - beau.

6 6 4 3 6 6 6 #

35

A.

crains les plus ai-mables nœuds; La nœuds; Ah qu'un cœur de - vient mal-heu - reux quand la liber-

6 5b 7 # 6 #

42

A.

té l'a-ban-don - ne. Ah qu'un cœur de - vient malheu-reux quand la liber-té l'a-ban - don -

6 6# 4 # 5b 7 5

50

A.

H.

ne. Pour vous, quand il vous plait, tout l'En-fer est ar - mé, vous ê - tes plus savante en mon art que moi

6 5b 5b 4

58

- mê-me. De grands rois à vos pieds met-tent leur di-a - dè-me, qui vous voit un moment est pour

7 6# 5b # 5b

65

ja - mais char - mé. Pou-vez - vous mieux goû - ter vo-tre bon-heur ex - trê-me qu'a-vec un é -

7 # 6 6 6# 6 7 6 #

72

poux que l'on ai - me, et qui soit di - gne d'être ai - mé? Pouvez - vous mieux goû - ter vo-tre

7 4 # 7 6 6

80

bonheur ex - trê-me qu'a-vec un é - poux que l'on ai - me, et qui soit di - gne d'être ai - mé?

6 5b 6 6 6 6 6 4 3

89

A.

Con-tre mes en - ne - mis à mon gré je dé - chaî - ne le noir em - pi - re des En - fers, l'A-mour

6 6 6 7 5

95

A.

met des rois dans mes fers, je suis de mille amants maî-tres-se sou-ve - rai - ne. Mais je fais mon plus grand bon-

6# # 6 6 6# 4 3 6

101

A.

heur d'ê-tre maî-tres-se de mon cœur. Mais je fais mon plus grand bonheur d'ê - tre maî-tres-se de mon

6 4 # 6 6

107

cœur.

Bor-nez - vous vos dé-sirs à la gloi-re cru-el - le des maux que fait vo-tre beau-

6 # 6 6

111

1. 2.

té? Bor-nez - té? Ne ferez - vous ja - mais vo-tre fé - li - ci - té du bonheur d'un a-mant fi - dè -

6 6 6 6# # 6#

116

A. *Si je*

H. *le? Ne ferez - vous ja - mais vo-tre fé - li - ci - té du bonheur d'un a - mant fi - dè - le?*

6 6 6 6 6 6 7 6 5 4 5

121

A. *dois m'engager un jour, au moins vous devez croi-re qu'il faudra que ce soit la Gloi-re qui liv-re mon cœur à l'A-*

6 6 4 3

127

A. *mour. Pour deve-nir mon maî - tre ce n'est point as-sez d'être roi. Ce sera la valeur qui me fera con-*

6 6# 4 # 6 6/4

133

A. *naître celui qui mé-ri te ma foi. Le vainqueur de Renaud, si quelqu'un le peut ê - tre, sera digne de moi.*

6 6# 4 3 6 6^b 5^b 6

SCÈNE III



Musical score system 1, measures 1-6. The score is in common time (C) and features five staves: a vocal line in treble clef and four piano accompaniment staves in bass clef. The music consists of eighth and quarter notes with various rests and accidentals.



Musical score system 2, measures 7-12. This system includes a first ending bracket over measures 8 and 9, and a second ending bracket over measures 10 and 11. The notation continues with vocal and piano parts.



Musical score system 3, measures 13-18. The score continues with vocal and piano accompaniment. The key signature changes to one sharp (F#) in the first measure of this system.

19

1 2

Musical score for measures 19-22. It features five staves: Treble, three Bass, and a Bass line with lyrics. The music includes a repeat sign with first and second endings.

HIDRAOT

Musical score for measures 23-26. It features five staves: Treble, three Bass, and a Bass line with lyrics. The time signature is 3/4. There are fingerings '6' under the bass line.

Ar-mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'elle n'est re - dou - ta - ble. Que son tri -

7

Musical score for measures 27-30. It features five staves: Treble, three Bass, and a Bass line with lyrics. The time signature is 3/4. There are fingerings '6#', '#', '6', '6#', '5b' under the bass line.

om - - phe est glori - eux! Ses char-mes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux.

14

Que son tri - om - phe est glo-ri-eux! Ses char-mes les plus forts sont ceux de ses beaux

21

yeux. El - le n'a pas be-soin d'em-ploy - er l'art ter - ri-ble qui sait quand il lui plait faire ar -

28

mer les En - fers. Sa beauté trouve tout pos - si-ble, nos plus fiers en-ne-mis gé-mis - sent dans ses

35

fers. Ar - mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'elle n'est re - dou - ta - ble. Que son tri -

6 6 6

42

om - phe est glori - eux! Ses char-mes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux.

6# # 6 6# 5b

Que son tri - om - - phe est glori-eux! Ses char-mes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux.

CHŒUR

Ar-mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'elle n'est re-dou - ta - ble. Que son tri -

Ar-mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'elle n'est re-dou - ta-ble. Que son tri-om-phe est glo-ri-

Ar-mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'elle n'est re-dou - ta - ble. Que son tri -

7

The first system of the musical score consists of five measures. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is divided into four staves: the first two are in treble clef and the last two are in bass clef. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals.

The second system contains two vocal lines with French lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "om - - phe est glo-ri - eux! Ses char-mes les plus forts sont ceux de ses beaux" and "eux! Que son tri-om-phe est glo-ri - eux! Ses char-mes les plus forts sont ceux de ses beaux". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns as the first system. At the bottom of the system, there are four figured bass notations: 6#, 6#, 5b, and #.

13

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef. Below it are four piano accompaniment staves, each in a different clef (two in alto clef and two in bass clef). The music is in 12/8 time and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests.

The second system of the musical score includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "yeux. Que son tri - om - - - phe est glo-ri-eux! Ses char-mes les plus". The system consists of five staves: a vocal line, a piano accompaniment staff in alto clef, another piano accompaniment staff in alto clef, a vocal line, and a piano accompaniment staff in bass clef. The lyrics are repeated across the vocal staves. At the bottom of the system, there are two '6' time signatures under the piano accompaniment staves.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the four staves below it are in Alto clef. The bottom staff is in Bass clef. The music is written in a 12/8 time signature. The first five measures show a complex melodic and harmonic structure with various rhythmic patterns and accidentals.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef and contains the vocal line with the lyrics "forts sont ceux de ses beaux yeux." The four staves below it are in Alto clef and Bass clef, providing harmonic support. The lyrics are repeated on each of these four staves. The bottom staff includes a bass line with fingerings "6 6" under the first two notes and "6" under the sixth measure. The music continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system.

25

The first system of the musical score consists of seven measures. It features a vocal line in the upper staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Below the vocal line are four staves for piano accompaniment, with staves 2, 3, and 4 marked with a 15/16 time signature. The piano part includes a bass line and three inner staves. The music is characterized by rhythmic patterns and melodic lines in both the vocal and instrumental parts.

The second system of the musical score consists of seven measures. This system is primarily a rest for the vocal line and the piano accompaniment staves 2, 3, and 4. The vocal staff and the three piano accompaniment staves (2, 3, and 4) contain horizontal lines indicating that the instruments and voice are silent during these measures.

The third system of the musical score consists of seven measures. It features a vocal line in the upper staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Below the vocal line is a single bass staff for piano accompaniment. The piano part includes a bass line and is marked with a 15/16 time signature. The music continues with rhythmic patterns and melodic lines in both the vocal and instrumental parts.

32

Ar - mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'elle

Ar - mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'elle

Ar - mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'elle

Ar - mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'elle

6 6 7 6 6 # 6

39

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef. The second and third staves are in Alto clef. The fourth and fifth staves are in Bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values such as quarter, eighth, and sixteenth notes, along with rests and dynamic markings.

The second system of the musical score features four vocal lines and a basso continuo line. The vocal lines are written in Treble clef, and the basso continuo line is in Bass clef. The lyrics are: "n'est re-dou - ta-ble. Ar - mide est en - cor plus ai - ma-ble qu'el-le n'est re-dou - ta-ble. Que son tri-". The music continues with the same key signature and time signature as the first system. At the bottom of the page, there are performance markings: a sharp sign (#), a bar line with a fermata, and the number 6.

46

The first system of the score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The middle three staves are in alto clef. The music is written in a 12/8 time signature. The first staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff has a similar melodic line with some rests. The third staff contains a more rhythmic pattern with eighth notes. The fourth staff has a melodic line with some accidentals. The fifth staff provides a bass line with eighth notes.

The second system of the score is a vocal setting with five parts. The top staff is in treble clef and contains the lyrics: "om - - phe est glori-eux! Que son tri - om - - phe est glori-eux! Que son tri-". The second staff is in alto clef and contains the lyrics: "om - - phe est glo-rieux! Que son tri - om - - phe est glori-eux! Que son tri-". The third staff is in alto clef and contains the lyrics: "Que son tri - om - - phe est glo-ri-eux! Que son tri - om - - phe est glo-ri-". The fourth staff is in bass clef and contains the lyrics: "Que son tri - om - - phe est glo-ri-eux! Que son tri - om - - phe est glo-ri-". The bottom staff is in bass clef and contains the lyrics: "Que son tri - om - - phe est glo-ri-eux! Que son tri - om - - phe est glo-ri-". The music is written in a 12/8 time signature and features various melodic and rhythmic patterns.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The middle three staves are in a 12/8 time signature. The music is written in a key with one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests.

The second system of the musical score includes vocal lines and a basso continuo line. The lyrics are in French and describe the triumph of a character. The basso continuo line uses figured bass notation to indicate the harmonic structure.

om - phe est glo-ri-eux! Que son tri-omphe est glori - eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux
om - - phe est glo-ri-eux! est glori - eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux
eux! Que son tri-om-phe est glo-ri-eux! est glori - eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux
eux! Que son tri-om - - phe est glori - eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux

Figured bass notation: ♭ 6# # ♭ 6 6# 6 6# #

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the four staves below it are in Alto and Bass clefs. The music is written in a 12/8 time signature and features a complex melodic line in the upper staves and a more rhythmic bass line.

The second system of the musical score includes vocal lines and a bass line. The vocal lines are in Treble clef and contain the following French lyrics: "yeux. Que son tri - om - phe est glori - eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux. Que son tri-omphe est glori-eux! est glori - eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux. Que son tri-om - phe est glori-eux! est glori - eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux. Que son tri - om - phe est glori - eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux". The bass line is in Bass clef and includes figured bass notation: ♭, 6#, 6#, 5♭, #.

yeux. Que son tri-om - - phe est glori-eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux.

yeux. Que son tri-omphe est glorieux! est glori-eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux.

yeux. Que son tri-omphe est glorieux! est glori-eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux.

yeux. Que son tri-om - - phe est glori-eux! Ses charmes les plus forts sont ceux de ses beaux yeux.

6 6 6 6

RONDEAU

12

Musical score for measures 12-22. The score is written for five staves: Treble Clef (top), three Bass Clefs (middle), and a Bass Clef (bottom). The key signature is one sharp (F#). The music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The vocal line is melodic and expressive, with various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes.

23

Musical score for measures 23-34. This system includes repeat signs (double bar lines with dots) at the beginning and end of the section. The notation continues with the same five-staff format as the previous system. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, while the vocal line continues its melodic development.

35

Musical score for measures 35-45. The notation continues across five staves. The piano accompaniment shows some rhythmic variation, including a brief sixteenth-note figure in the right hand. The vocal line remains the central focus of the musical texture.

46

Musical score for measures 46-56. This system also features repeat signs at the beginning and end. The piano accompaniment continues with its characteristic accompaniment, and the vocal line concludes the section with a final melodic phrase.

PHENICE

Sui-vons Ar-mide et chan-tons sa vic-toi-re, tout l'u-ni-vers re-ten-tit de sa gloi-re.

CHCEUR EN RONDEAU

Sui-vons Ar-mide et chan-tons sa vic-toi-re, tout l'u-ni-vers re-ten-tit de sa gloi-re.

Sui-vons Ar-mide et chan-tons sa vic-toi-re, tout l'u-ni-vers re-ten-tit de sa gloi-re.

Sui-vons Ar-mide et chan-tons sa vic-toi-re, tout l'u-ni-vers re-ten-tit de sa gloi-re.

Sui-vons Ar-mide et chan-tons sa vic-toi-re, tout l'u-ni-vers re-ten-tit de sa gloi-re.

PHENICE

Nos en-ne-mis af-fai-blis et trou-blés n'é-ten-dront plus le pro-grès de leurs ar-mes.

9

Ah! quel bon-heur! nos dé-sirs sont com-blés sans nous cou-tér ni de sang ni de lar-mes.

On reprend deux fois le chœur du rondeau page 81.

PHENICE

L'ardent a-mour qui la suit en tous lieux s'at-tache aux cœurs qu'el-le veut qu'il en-

8

flam - me. Il est con-tent de rè-gner dans ses yeux, et n'ose en - cor pas-ser jus-qu'en son â - me.

On reprend encore deux fois le même chœur du rondeau page 81 et l'on joue la première sarabande page 79. Et ensuite la sarabande en bémol page 82.

SARABANDE

12

SIDONIE

Que la douceur d'un triomphe est ex - trême quand on n'en doit tout l'honneur qu'à soi - même.

CHŒUR EN RONDEAU

Que la dou-ceur d'un tri-omphe est ex - trê-me quand on n'en doit tout l'hon-neur qu'à soi - mê - me.

Que la dou-ceur d'un tri-omphe est ex - trê-me quand on n'en doit tout l'hon-neur qu'à soi - mê-me.

Que la dou-ceur d'un tri-omphe est ex - trê-me quand on n'en doit tout l'hon-neur qu'à soi - mê - me.

Que la dou-ceur d'un tri-omphe est ex - trê-me quand on n'en doit tout l'hon-neur qu'à soi - mê - me.

SIDONIE

Nous n'a-vons point fait ar - mer nos sol-dats; sans leur se - cours Ar-mide est tri-om-

8

phan - te. Tout son pou-voir est dans ses doux ap-pâts; rien n'est si fort que sa beauté char-man - te.

On reprend deux fois le chœur en rondeau page 83.

SIDONIE

La belle Ar-mide a su vaincre ai-sé-ment de fiers guer-riers plus craints que le ton-

8

nè - re, et ses regards ont en moins d'un mo-ment don né des lois aux vain-queurs de la Ter - re.

On reprend encore deux fois le chœur ci-dessus 83. Et ensuite la sarabande en bémol 82.

SCÈNE IV

ARONTE, et les acteurs de la scène précédente.

ARMIDE

HIDRAOT

ARONTE

O Ciel, ô dis-grâ - ce cru - el - le! Je con-dui-sais vos cap-tifs a-vec

5

Mais, où sont mes cap-
soin, j'ai tout ten-té pour vous marquer mon zê-le, mon sang qui coule en est té - moin.

10

tifs? Un seul guer-rier? que di-tes - vous? Ciel!
Un seul guer-rier? que di-tes - vous? Ciel!
Un guer-rier in-domp-ta - ble les a dé-li-vré tous.

15

De nos en-ne-mis c'est le plus re-dou-ta - ble. Nos plus vail-lants sol - dats sont tom-bés sous ses

18

O Ciel, c'est Renaud.
coups. Rien ne peut résister à sa valeur extrê me. C'est lui - mê-me.

ARMIDE

Pour-sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne-mi qui nous of-fen-se, qu'il n'é-

HIDRAOT

Pour-sui-vons pour-sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne-mi qui nous of-fen-se, qu'il n'é-

4

cha-pe pas à no-tre ven-gean-ce. Pour-sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne-mi l'en-ne-mi qui nous offense,

cha-pe pas à no-tre ven-gean-ce. Pour-sui-vons pour-sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne-mi qui nous offense,

8

qu'il n'é-cha-pe pas à no-tre ven-gean-ce. Pour-sui-vons pour-sui-vons jus-qu'au tré-

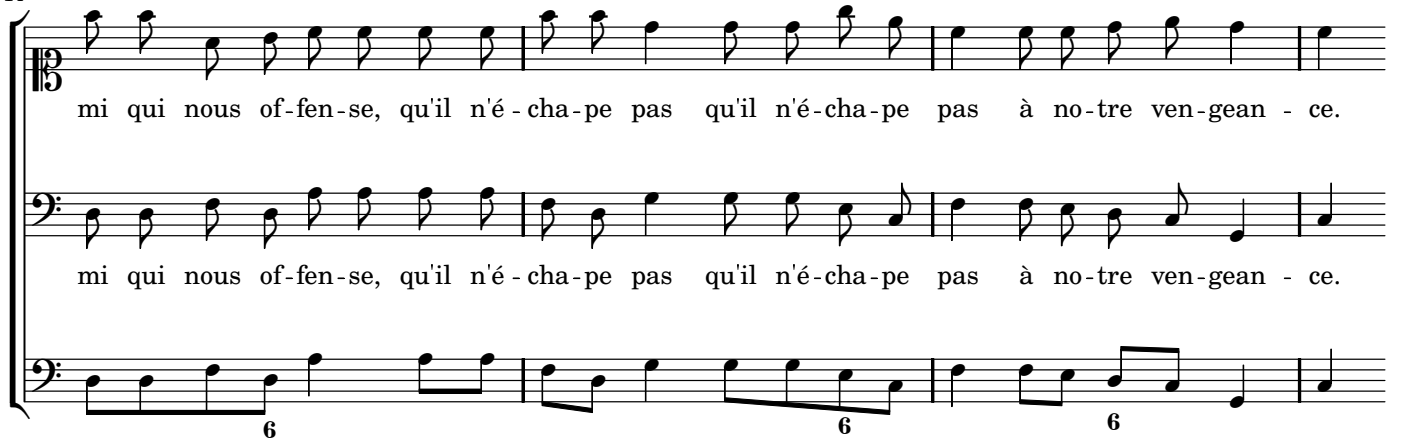
qu'il n'é-cha-pe pas à no-tre ven-gean-ce, qu'il n'é-cha-pe pas qu'il n'é-cha-pe

11

pas l'en-ne-mi qui nous of-fen-se, pour-sui-vons pour-sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne-

pas à no-tre ven-gean-ce. Pour-sui-vons pour-sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne-

14



mi qui nous of-fen-se, qu'il n'é-cha-pe pas qu'il n'é-cha-pe pas à no-tre ven-gean - ce.

mi qui nous of-fen-se, qu'il n'é-cha-pe pas qu'il n'é-cha-pe pas à no-tre ven-gean - ce.

CHŒUR



Poursui-vons jusqu'au tré-pas l'enne - mi qui nous of - fense, qu'il n'é - chappe pas à no-tre ven -

Poursuivons pour sui-vons jusqu'au tré-pas l'enne - mi qui nous of - fense, qu'il n'é - chappe pas à no-tre ven -

Poursuivons pour sui-vons jusqu'au tré-pas l'enne - mi qui nous of - fense, qu'il n'é - chappe pas à no-tre ven -

Poursuivons pour sui-vons jusqu'au tré-pas l'enne - mi qui nous of - fense, qu'il n'é - chappe pas à no-tre ven -

4

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the four lower staves are in Alto and Bass clefs. The music is written in a 12/8 time signature with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests, organized into measures by vertical bar lines.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the four lower staves are in Alto and Bass clefs. The music is written in a 12/8 time signature with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French and are aligned with the notes on the staves. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests, organized into measures by vertical bar lines.

gean - ce. Pour-sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en - ne - mi l'en - ne - mi qui nous of - fen - se,

gean - ce. Pour-sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en - ne - mi l'en - ne - mi qui nous of - fen - se,

gean - ce. Pour-sui-vons pour - sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en - ne - mi qui nous of - fen - se,

gean - ce. Pour-sui-vons pour - sui-vons jus-qu'au tré-pas l'en - ne - mi qui nous of - fen - se,

6 6 6

7

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the four lower staves are in Alto and Bass clefs. The music is written in a 19th-century style with various note values and rests.

The second system of the musical score includes vocal lines and a basso continuo line. The lyrics are: "qu'il n'é-chap-pe pas à no - tre ven - gean - ce. Pour-sui - vons pour-sui-vons jus-qu'au tré -". The lyrics are repeated across four staves. The fifth staff is a basso continuo line with figured bass notation: 6 # 6 6# 4.

pas l'en-ne - mi qui nous of - fen-se, pour-sui-vons pour-sui - vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne -

pas l'en-ne - mi qui nous of - fen-se, pour-sui-vons pour-sui - vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne -

pas à no - tre ven-gean - ce. pour-sui-vons pour-sui - vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne -

pas à no - tre ven-gean - ce. pour-sui-vons pour-sui - vons jus-qu'au tré-pas l'en-ne -

6 6# 4 6 6# 6 4#

13

mi qui nous of-fen-se, qu'il n'é-chap-pe pas qu'il n'é-chap-pe pas à no-tre ven-gean - ce.

mi qui nous of-fen-se, qu'il n'é-chap-pe pas qu'il n'é-chap-pe pas à no-tre ven-gean - ce.

mi qui nous of-fen-se, qu'il n'é-chap-pe pas qu'il n'é-chap-pe pas à no-tre ven-gean - ce.

mi qui nous of-fen-se, qu'il n'é-chap-pe pas qu'il n'é-chap-pe pas à no-tre ven-gean - ce.

6 6 6

ENTR'ACTE  page 65.

FIN DU PREMIER ACTE

ACTE SECOND

SCÈNE PREMIÈRE

Le théâtre change et représente une île agréable.

ARTEMIDORE, RENAUD.

RENAUD

ARTEMIDORE

Invinci-ble Héros, c'est par vo-tre cou-ra-ge que j'échappe aux rigueurs d'un funeste escla-

5

R.

A.

Allez, allez remplir ma

vage. Après ce généreux se-cours, puis - je me dispenser de vous suivre tou - jours?

10

R.

pla - ce aux lieux d'où mon malheur me chasse. Le fier Ger - nand m'a contraint à pu - nir sa téméraire au-

15

R.

da - ce; d'une in-di-gne pri - son Go-de-froy me me-na - ce et de son camp m'o-blige à me ban-

19

R.

nir. Je m'en éloigne avec con-train-te. Heureux si j'avais pu consacrer mes ex - ploits à délivrer la Cité

23

R.

A.

27

R.

A.

31

R.

A.

36

A.

A.

41

A.

A.

46

R.

A.

A.

52

R.

gloire a pour moi des ap-pâts. Je prétends adresser mes pas où la justice et l'in-no-cen-ce auront be-

59

R.

soin du secours de mon bras.

A.

Fuyez les lieux où règne Ar-mi-de, si

65

A.

vous cher-chez à vivre heu-reux. Pour le cœur le plus in-tré-pi-de, elle a des char-mes dan-geu-

70

A.

reux. Pour le cœur le plus in-tré-pi-de, elle a des char-mes dan-geu-reux.

75

A.

C'est un en-ne-mi im-pla-ca-ble, é-vi-tez ses res-sen-ti-ments. Puis-se le Ciel à mes

82

A.

vœux fa-vo-ra-ble vous ga-ren-tir de ses en-chan-te-ments. Puis-se le Ciel à mes vœux fa-vo-

89

R.

A.

96

R.

103

R.

110

R.

117

R.

123

R.

SCÈNE II

HIDRAOT, ARMIDE

ARMIDE

HIDRAOT

4
2

5^b

9
4

6

b

7

5

6

#

7^b

4

3

6

12

Ar-rêtons - nous i -

17

ci, c'est dans ce lieu fa - tal que la fureur qui nous a - ni-me ordonne à l'Empire infer - nal de conduire notre vic-

21

Que l'Enfer aujour - d'hui tarde à suivre nos lois!

time. Pour achever le charme il faut u - nir nos voix.

6
4#
2

6

6
4

6#

26

32

Musical score for measures 32-37. The score includes a vocal line in treble clef and four piano accompaniment staves in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music consists of rhythmic patterns and melodic lines.

38

Musical score for measures 38-43. The score includes a vocal line in treble clef and four piano accompaniment staves in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music includes lyrics in French.

Esprits de haine et de

Esprits de haine et de ra - ge, dé -

9 8 7

44

ra - ge, dé - mons, o - bé - is - sez - nous, es - prits de haine et de ra - ge, dé - mons, dé -
mons, o - bé - is - sez - nous, dé - mons, dé - mons, o - bé - is - sez - nous, es - prits de haine et de

6 #

50

mons, o - bé - is - sez - nous, démons, dé - mons, o - bé - is - sez - nous, esprits de haine et de ra - ge, dé -
ra - ge, dé - mons, démons, o - bé - is - sez - nous, o - bé - is - sez - nous. Esprits de haine et de

5 4 6 6# 4

57

mons, o-bé-is-sez - nous, dé-mons, o-bé-is-sez - nous, es-prits de haine et de ra - ge, dé -
 ra - ge, dé-mons, o-bé-is-sez - nous, dé-mons, o-bé-is-sez - nous, o-bé-is-sez - nous, esprits de

63

mons, o-bé-is-sez - nous, es-prits de haine et de ra - ge, dé-mons, o-bé-is-sez - nous, dé -
 haine et de ra - ge, dé - mons, dé-mons, o-bé-is-sez - nous, dé-mons, o-bé-is-sez

6 7 6 7 6 7 6 7 6

69

mons, o-bé-is - sez - nous. Li-vrez à no - tre cou - roux l'en-ne - mi qui nous ou - tra - ge. Li -
 - nous, o-bé-is-sez - nous. Li-vrez à no - tre cou - roux l'en-ne - mi qui nous ou - tra - ge.

75

vrez, li-vrez à no - tre cou - roux l'en-ne - mi qui nous ou - tra - ge. Esprits de
 Livrez à no - tre cou - roux l'en-ne - mi qui nous ou - tra - ge. Esprits de haine et de

82

haine et de ra - ge, dé-mons, dé-mons, o-bé-is - sez - nous. Démons af-freux ca - chez

ra - ge, dé - mons, o-bé-is-sez - nous, dé-mons, o-bé-is-sez - nous.

6

88

- vous sous une a-gréable i - ma-ge. Enchan-tez ce fier cou-ra-ge par les charmes les plus doux. Enchan-

6 6 5^b 6[#] 6 4 3 6[#]

95

tez ce fier cou-ra-ge par les charmes les plus doux. Esprits de haine et de ra - ge, dé-

Esprits de haine et de ra - ge, dé-mons, o-béis-sez

6 7

102

mons, o-béis-sez - nous, es-prits de haine et de ra - ge, dé-mons, dé-mons, o-béis-sez - nous, dé-

- nous, dé-mons, dé - mons, o-béis-sez - nous, esprits de haine et de ra - ge, dé-mons, dé-

6 # 5

109

mons, dé-mons, o-bé-is-sez - nous, es-prits de haine et de ra - ge, dé - mons, o-bé-is-sez

mons, o-bé-is-sez - nous, o-bé-is-sez - nous. Es-prits de haine et de ra - ge, dé -

4 6 6# 4 b

115

- nous, dé-mons, o-bé-is-sez - nous, es-prits de haine et de ra - ge, dé - mons, o-bé-is-sez

mons, o-bé-is-sez - nous, dé-mons, o-bé-is-sez - nous, o-bé-is-sez - nous, es-prits de haine et de

6

121

- nous, esprits de haine et de ra - ge, dé-mons, o-béis-sez - nous, dé-mons, o-béis - sez - nous.
 ra - ge, dé - mons, dé-mons, o-béis-sez - nous, dé-mons, o-béis-sez - nous, o-béis-sez - nous.

7 6 7 6 7 6 7 6 4 #

ARMIDE
 Dans le piè - ge fa - tal notre en-ne-mi s'en - ga - ge.

HIDRAOT
 Nos sol-dats sont ca-

4/2 6

H.
 chés dans le pro-chain bo - ca - ge; il faut que sur Re - naud ils vien-ent fon - dre

6#

A.
 Cet-te vic-time est mon par - ta - ge; laissez - moi l'im-mo-ler, laissez - moi l'a-van-

H.
 tous.

6 6 6

10

A.

ta - ge de voir ce cœur su - perbe ex - pi - rer de mes coups.

4 3

SCÈNE III

RENAUD, seul.

PRÉLUDE
Lentement

sourdines

sourdines

sourdines

sourdines

RENAUD

sourdines 6 6^b 6 6 7

7

6 5 # 6 6^b 6 4 # #

14

14

21

21

doux

doux

doux

doux

Plus j'ob - ser - ve ces lieux, et plus je les ad - mi - re. Ce fleuve coule lentement, et s'é -

Fin

28

28

loigne à re - gret d'un séjour si charmant.

35

Les plus aimables fleurs et le plus doux zéphire parfument

41

l'air qu'on y respire.

47

Non, je ne puis quitter des rivages si beaux. Un son harmoni-

53

eux se mêle au bruit des eaux. Un son har-mo - ni-eux se mêle au bruit des eaux.

59

Les oi-seaux en-chan-tés se tai -

66

sent pour l'en - ten-dre. Des char - mes du som - meil j'ai peine à me dé - fen - dre. Ce ga-

72

zon, cet ombra - ge frais, tout m'in - vite au re - pos sous ce feuil-lage é -

78

pais. Ce ga -

84

zon, cet ombra - ge frais, tout m'in - vite au re - pos sous ce feuillage é-pais.
On reprend le prélude

SCÈNE IV

Une nymphe des eaux.
Troupe de bergers et bergères héroïques.

LA NYMPHE

Au temps heu - reux où l'on sait plai-re Qu'il est doux d'ai - mer ten - dre

6# 6 b 6# # 6 #

6

ment. Pour-quoi dans les pé - rils avec em-pres-se - ment cher-cher d'un vain hon-nour l'é-clat i - ma-gi -

6 6 6

12

nai-re? Pour u - ne trom-peu - se chi - mè - re faut - il quit-ter un bien char - mant?

17

Au temps heu - reux où l'on sait plai-re Qu'il est doux d'ai - mer ten - dre - ment.

PRÉLUDE

sourdines
sourdines
sourdines

$\frac{4}{2}$ 5 $\frac{1}{2}$ 6 $\frac{6}{4}$ 6 6 # 4 4 $\frac{1}{2}$ 5 $\frac{1}{2}$ 7 $\frac{6}{5}$

Chœur de bergers et bergères héroïques

Ah! quelle er-reur! quel-le fo - li - e de ne pas jou - ir de la vi - e! Ah! quelle er-reur! quel-le fo -

Ah! quelle er-reur! quel-le fo - li - e de ne pas jou - ir de la vi - e! Ah! quelle er-reur! quel-le fo -

Ah! quelle er-reur! quel-le fo - li - e de ne pas jou - ir de la vi - e! Ah! quelle er-reur! quel-le fo -

6 $\frac{1}{2}$ # 6 6 5 $\frac{1}{2}$

11

li - e de ne pas jou - ir de la vi - e! C'est aux jeux, c'est aux a - mours qu'il faut don - ner les beaux

li - e de ne pas jou - ir de la vi - e! C'est aux jeux, c'est aux a - mours qu'il faut don - ner les beaux

li - e de ne pas jou - ir de la vi - e! C'est aux jeux, c'est aux a - mours qu'il faut don - ner les beaux

6 4 3 6 6 # 6 6 #

19

jours. C'est aux jeux, c'est aux amours qu'il faut donner les beaux jours.

jours. C'est aux jeux, c'est aux a-mours, c'est aux a-mours qu'il faut donner les beaux jours. C'est aux

jours. C'est aux jeux, c'est aux jeux, c'est aux amours qu'il faut donner les beaux jours. C'est aux

6 6 $\frac{4}{4}$ 6 5^b 6 7 6[#]

25

C'est aux jeux, c'est aux a-mours, c'est aux a-mours qu'il faut donner les beaux jours.

jeux, c'est aux a-mours, c'est aux jeux, c'est aux a-mours qu'il faut donner les beaux jours.

jeux, c'est aux a-mours, c'est aux jeux, c'est aux a-mours qu'il faut donner les beaux jours.

5 6 $\frac{4}{4}$ 6 6 5 6 $\frac{4}{4}$ 6 6 6

PREMIER AIR

sourdines

sourdines

sourdines

sourdines

sourdines

9

Musical score for measures 9-16. The score is in G major and 3/4 time. It features five staves: Treble, three Alto, and Bass. A repeat sign is present at the beginning of measure 10. The melody in the Treble staff consists of eighth and quarter notes, with some accidentals. The accompaniment in the lower staves is primarily eighth notes.

17

Musical score for measures 17-24. The score is in G major and 3/4 time. It features five staves: Treble, three Alto, and Bass. The melody in the Treble staff continues with eighth and quarter notes. The accompaniment in the lower staves continues with eighth notes. The piece concludes with a final measure in 6/4 time.

SECOND AIR

Musical score for the Second Air. The score is in G major and 6/4 time. It features five staves: Treble, three Alto, and Bass. The Treble staff begins with a repeat sign. The melody is characterized by dotted rhythms and eighth notes. The accompaniment in the lower staves includes rests and eighth notes.

5

1 2

Musical score for measures 5-8. The score is in 3/4 time and B-flat major. It features a piano introduction with a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'). The first ending leads to the second ending, which then continues the piece. The instrumentation includes a treble clef staff and four bass clef staves.

9

Musical score for measures 9-12. The score continues from measure 8. It features a piano introduction with a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'). The instrumentation includes a treble clef staff and four bass clef staves.

13

Musical score for measures 13-16. The score continues from measure 12. It features a piano introduction with a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'). The instrumentation includes a treble clef staff and four bass clef staves.

17

1 2

Musical score for measures 17-20. The score continues from measure 16. It features a piano introduction with a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'). The instrumentation includes a treble clef staff and four bass clef staves.

UNE BERGERE
HEROIQUE

On s'é - ton - nerait moins que la sai - son nou - vel - le re - vint sans ra - mener les fleurs

et les zé - phirs, On s'é - ton - ne - rait moins que la sai - son nou -

vel - le re - vint sans ra - me - ner les fleurs et les zé - phirs, que de voir de nos

10

ans la sai-son la plus bel - le sans l'a - mour et sans les plai - sirs.

♭ 4 ♭ ♭ 6# # ♭ 7 6

On reprend le second air en bémol page 116. Et après le premier en bécarre page 115. puis la Bergère chante ce qui suit sur la finale de l'air.

LA BERGERE

Lais - sons au tendre a-mour la jeunesse en par - ta-ge, la sa-gesse a son

6 6

7

temps, il ne vient que trop tôt, Lais - sons au tendre a - mour la jeu-nesse en par -

13

ta-ge, la sa-gesse a son temps, il ne vient que trop tôt. Ce n'est pas ê - tre

19

sa-ge d'ê - tre plus sa-ge qu'il ne faut. Ce n'est pas ê - tre sa-ge d'être plus sa - ge qu'il ne faut.

On reprend le petit chœur *Ah ! quelle erreur !* etc page 114.

Fin du chœur

SCÈNE V

ARMIDE, RENAUD endormi.

6# 6 7 6

5 6 6

4 5 #

16

ARMIDE

En - fin il est en ma puis-san-ce, ce fatal enne - mi, ce superbe vain-

5

queur. Le char-me du som - meil le livre à ma ven-gean-ce. Je vais per - cer son in-vin-ci - ble

9

cœur. Par lui tous mes captifs sont sortis d'escla - va - ge. Qu'il éprouve tou-te ma ra - ge. Quel

13

trou-ble me saisit? Qui me fait hé - si-ter? Qu'est-ce qu'en sa fa - veur la pi-tié me veut

17

di-re? Frappons... Ciel! qui peut m'arrê - ter? Achevons... je frémis, vengeons

22

- nous... je sou - pi - re! Est-ce ain-si que je dois me venger aujour - d'hui? Ma colè-re s'é-

27

teint quand j'appro - che de lui. Plus je le vois, plus ma vengeance est vai-ne, mon bras trem-

31

blant se refuse à ma hai-ne. Ah! quel-le cru-au - té de lui ra-vir le jour! À ce jeu-ne Hé-

36

ros tout cè - de sur la Ter - re. Qui croirait qu'il fût né seu-le-ment pour la guer-re? Il

40

semble ê - tre fait pour l'a - mour. Ne puis - je me ven - ger à moins qu'il ne pé-

44

ris-se? Hé ne suffit - il pas que l'amour le pu - nis-se? Puisqu'il n'a pu trou - ver mes yeux as-sez char-

48



mants, qu'il m'aime au moins par mes en-chan-te-ments, que s'il se peut, je le ha - is - se.



7



14

ARMIDE

Venez, ve - nez fé - con - der mes dé - sirs, dé-mons, trans-for-mez

6

- vous en d'ai - ma - bles zé-phirs. Venez, ve - - phirs. Je cède à ce vain-queur, le pi-tié me sur -

13

mon - te, ca - chez ma fai - blesse et ma hon-te dans les plus re-culés déserts, volez, vo-

19

lez, conduisez - nous au bout de l'U-nivers, volez, vo- lez, conduisez - nous au bout de l'U-nivers.

ENTR'ACTE  etc,
comme au Prologue page 24.

FIN DU SECOND ACTE

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

Le théâtre change et représente un désert.

ARMIDE, seule.

ARMIDE

6 5^b # 6 6[#] #

5

b 5^b # 6 # 6 4

Ah! si la li-ber-

9

té me doit être ravi-e, est-ce à toi d'être mon vainqueur? Trop funeste en-ne -

12

mi du bonheur de ma vi-e, faut -"il" que malgré moi tu rè-gne dans mon

15

cœur? Le désir de te mort fut ma plus chère en-vi-e; comment as-tu chan-

18

ger ma co-lère en lan-gueur? En vain de mille a - mants je me voy-ais sui - vi - e, au-cun n'a flé -

6 7 6 6 # # 6 b

22

chi ma ri-gueur. Se peut-il que Renaud tienne Ar - mide as-ser-vi - e? Ah! si la li-ber-

4 3 6 6 # b 7 6 # 6

26

té me doit ê - tre ra - vi - e, est-ce à toi d'être mon vainqueur? Trop funeste en-ne - mi du bonheur de ma

6 5# # 6 6# # b 5b

30

vi - e, faut - "il" que malgré moi tu rè - gne dans mon cœur?

SCÈNE II

ARMIDE, PHENICE, SIDONIE

PHENICE

Que ne peut point votre art? la force en est ex-trême. Quel pro - di-ge! quel change-

SIDONIE

ARMIDE

6^b 4 5[♯] 6 6

5

P.

ment! Re-naud qui fut si fier, vous ai-me, on n'a ja-mais ai-mé si ten-dre-ment.

S.

Mon-trez - vous à ses

4 6 6[♯] b 5^b

9

S. yeux, soyez témoin vous - même du merveil - leux ef - fet de votre enchan - te - ment.

A. L'Enfer n'a pas en-

6 6 # 6 4^b # # 6 6[#]

13

S. Sur des bords sépa-

A. cor rempli mon es-pé - ran - ce, il faut qu'un nouveau charme achève ma vengeance.

b b 6 b 7 4 # 6

19

S. rés du sé - jour des Humains, qui peut ar - ra - cher de vos mains un en - ne - mi qui vous a - do - re?

6 b 6[#] # 6 # 6[#] 4 3

27

S. Vous enchantez Renaud, que craignez - vous en - co - re?

A. Hélas! c'est mon cœur que je

7 # 4 3 b b 6 4^b 6 4 3

32

A. crains. Votre amitié dans mon sort s'inté - res - se, je vous ai fait con - duire avec moi dans ces

b 6 4

36

A. lieux. Au res-te des Mor - tels je cache ma fai - bles-se, je n'en veux rougir qu'à vos yeux.

40

A. De mes plus doux re-gards Re-naud sut se dé-fen-dre. Je ne pus en-ga-ger ce cœur fier à se

44

A. ren-dre, il m'échappa malgré mes soins. Sous le nom du Dé - pit l'A mour vint me surpren-dre lors-que je

48

A. m'en gardais le moins. Sous le nom du Dépit l'Amour vint me surpren-dre lors-que je m'en gardais le

52

A. moins. Plus Renaud m'aime-ra moins je se-rai tran-quil - le, j'ai ré-so - lu de le haïr.

57

A. Plus Renaud m'ai-me - ra moins je se-rai tran-quil - le, j'ai ré-so - lu de le haïr. Je n'ai ten-

61

A. té ja-mais rien de si dif-fi - ci - le. Je crains que pour for cer mon cœur à m'o-bé - ïr tout mon

65

A.

art ne soit i - nu - ti - le. Je crains que pour for - cer mon cœur à m'o - bé - ir tout mon art ne

69

P.

Que votre art serait beau, qu'il serait ad - mi - ré, s'il sa - vait ga - ran - soit i - nu - ti - le.

73

P.

tir des trou - bles de la vi - e. Que votre art serait beau, qu'il serait ad - mi ré, s'il sa - vait ga - ran - tir des trou - bles de la vi - e. Heu - reux qui peut être as - sù - ré de dis - po - ser de son

77

P.

vait ga - ran - tir des trou - bles de la vi - e. Heu - reux qui peut être as - sù - ré de dis - po - ser de son

81

P.

cœur à son gré. C'est un se - cret di - gne d'en - vi - e, mais de tous les se - crets c'est le plus i - gno - ré. Heu - - ré.

85

P.

ré. Heu - - ré.

S.

La Haine est af - freuse et barba - re, l'Amour contraint les cœurs dont il s'em -

89

S.

 pa-re à souffrir des maux rigoureux. La Haine est af - - reux. Si votre sort est en vo - tre puissance, faites

93

S.

 choix de l'in-dif-fé-ren-ce, elle as-sure un re-pos heu-reux. Si vo - tre sort est en vo - tre puis-

96

S.

 sance, faites choix de l'indiffé-rence, elle assure un repos heu - reux.

A.

 Non, non, il ne m'est pas possi-ble

100

A.

 de passer de mon trouble en un é-tat paissi-ble, mon cœur ne se peut plus cal - mer. Renaud m'offen-ce

104

A.

 trop, il n'est que trop ai - mable, c'est pour moi désor - mais un choix in-dispen - sable de le haïr ou de l'ai-

108

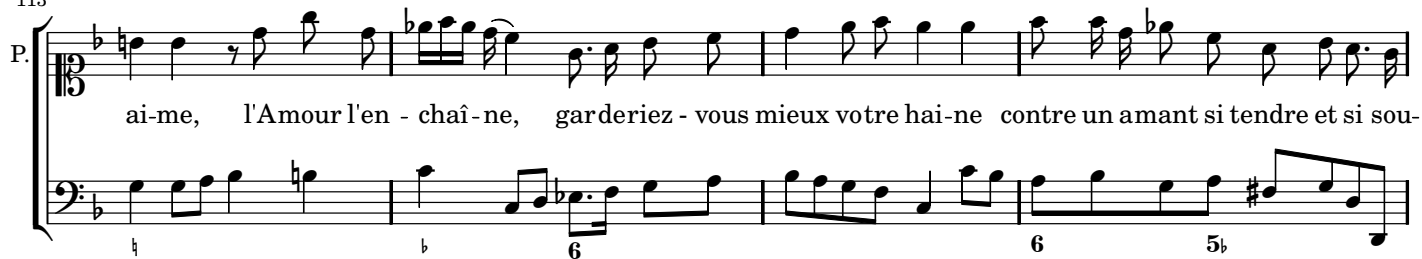
P.

 Vous n'avez pu ha - ïr ce Héros invin-cible lorsqu'il é - tait le plus terri-ble de tous vos ennemis. Il vous

A.

 mer.

113

P. 

ai-me, l'Amour l'en - chaî-ne, garderiez - vous mieux votre hai-ne contre un amant si tendre et si sou-

117

P. 

mis?

A. 

Il m'aime! quel amour! ma honte s'en augmente! Dois-je être aimée ainsi? Puis-je en être contente?

122

A. 

C'est un vain triomphe un faux bien. Hélas! que son amour est différent du mien! J'ai recours aux En-

126

A. 

fers pour al-lu-mer sa flam-me. C'est l'effort de mon art qui peut tout sur son â-me, ma fai-ble beau-

130

A. 

té n'y peut rien. Par son pro-pre mérite il suspend ma vengeance, sans secours, sans effort,

135

A. 

mê-me sans qu'il y pen-se, il en-chaî-ne mon cœur d'un trop char-mant li-en. Hé-las! que

139

A.

mon amour est différent du sien! Quelle vengeance ai-je à prétendre, si je le veux aimer toujours.

143

A.

Quoi, céder sans rien entreprendre? Non, il faut appeler la Haine à mon secours.

147

A.

L'hor-reur de ces lieux so-li-tai-res par mon art va se re-dou- bler. Dé-tour-nez vos re-

150

A.

gards de mes af-freux mys - tè-res, et sur-tout em-pê - chez Re-naud de me trou - bler.

SCÈNE III

ARMIDE, seule.

ARMIDE

4

8

12

16

fai - tes régner une é-ternelle horreur. Sauvez - moi de l'A-mour,

4 3# 6# #

20

rien n'est si re-dou-ta - ble. Contre un en-ne-mi trop ai - ma - ble rendez

6 # 6/4 # 4 6/5 #

24

- moi mon cou-roux, ral-lu - mez ma fu-reur. Venez, ve-

4 3#

27

nez, Haine im-pla - ca - ble, sor - tez du gouffre é - pou-van -

30

ta - ble où vous fai - tes régner une é - ternelle hor-reur.

SCÈNE IV

ARMIDE, LA HAINE, Suite de la Haine.

LA HAINE

This system of music consists of six staves. The top staff is a treble clef with a common time signature. The second and third staves are alto clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The sixth staff is a bass clef with figured bass notation below it. The music is in common time and features a variety of rhythmic patterns and melodic lines across the instruments.

4

This system of music consists of six staves, continuing from the first system. The notation includes treble, alto, and bass clefs. The sixth staff includes figured bass notation with the number '6' at the end. The musical texture continues with complex rhythmic and melodic interplay between the instruments.

7

Je ré -

10

ponds à tes vœux, ta voix s'est fait en - ten - dre, Jus-que dans le fond des En -

13

fers. Pour toi, con - tre l'A - mour, je vais tout en - tre - pren-dre,

16

et quand on veut bien s'en dé - fen - dre on peut se ga - ran - tir de ses in - di - gnes

19

fers.

22

fers.

25

Plus on connaît l'A - mour, et plus on le dé -

28

tes - te, détruisons son pouvoir fu - nes - te. Plus on connaît l'A - mour, et plus on le dé -

31

tes - te, détruisons son pouvoir fu - nes - te. Rom-pons ses nœuds, déchirons son ban-

6 6

34

deau, brû-lons ses traits, é-teignons son flambeau. Rom-pons ses

6 b 5b

37

nœuds, déchirons son bandeau, brû-lons ses traits, é-teignons son flam-

6# 4 6 6#

40

beau. Brû-lons, brû-lons ses traits, é-tei-gnons, é-tei-gnons son flam-beau.

CHCEUR

Plus on connaît l'A-mour et plus on le dé-tes-te, détruisons son pouvoir fu-nes-te. Rompons ses

Plus on connaît l'A-mour et plus on le dé-tes-te, détruisons son pouvoir fu-nes-te. Rompons ses

Plus on connaît l'A-mour et plus on le dé-tes-te, détruisons son pouvoir fu-nes-te. Rompons ses

Plus on connaît l'A-mour et plus on le dé-tes-te, détruisons son pouvoir fu-nes-te. Rompons ses

4

nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses traits, é-teignons son flam-

nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses traits, é-teignons son flam-

nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses traits, é-teignons son flam-

nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses traits, é-teignons son flam-

7

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The second, third, and fourth staves are in alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. The music is written in a 12/8 time signature and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is in alto clef with a key signature of one flat. The second, third, and fourth staves are in bass clef with a key signature of one flat. The music is written in a 12/8 time signature and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

beau. Rompons, rompons ses nœuds, déchirons, déchirons son bandeau,

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is in alto clef with a key signature of one flat. The second, third, and fourth staves are in bass clef with a key signature of one flat. The music is written in a 12/8 time signature and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

beau. Rompons, rompons ses nœuds, déchirons, déchirons son bandeau,

The fourth system of the musical score consists of four staves. The top staff is in alto clef with a key signature of one flat. The second, third, and fourth staves are in bass clef with a key signature of one flat. The music is written in a 12/8 time signature and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

beau. Rompons, rompons ses nœuds, déchirons, déchirons son bandeau,

The fifth system of the musical score consists of four staves. The top staff is in alto clef with a key signature of one flat. The second, third, and fourth staves are in bass clef with a key signature of one flat. The music is written in a 12/8 time signature and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

beau. Rompons, rompons ses nœuds, déchirons, déchirons son bandeau,

The sixth system of the musical score consists of four staves. The top staff is in alto clef with a key signature of one flat. The second, third, and fourth staves are in bass clef with a key signature of one flat. The music is written in a 12/8 time signature and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Below the bottom staff, there is figured bass notation: \flat , 6, 6, #, 6, 6#, and \flat .

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the four staves below it are in Alto and Bass clefs. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 3/8 time signature. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests.

The second system of the musical score consists of five staves. The top four staves contain lyrics in French, and the bottom staff contains figured bass notation. The lyrics are: "brû-lons, brûlons ses traits, é-teignons, é-teignons son flambeau. Rompons ses". The figured bass notation at the bottom of the system is: 6 6 6 4 3 6 5.

brû-lons, brûlons ses traits, é-teignons, é-teignons son flambeau. Rompons ses

brû-lons, brûlons ses traits, é-teignons, é-teignons son flambeau. Rompons ses

brû-lons, brûlons ses traits, é-teignons, é-teignons son flambeau. Rompons ses

brû-lons, brûlons ses traits, é-teignons, é-teignons son flambeau. Rompons ses

6 6 6 4 3 6 5

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The middle three staves are in alto clef. The music is written in a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests.

The second system of the musical score features four vocal parts and a basso continuo line. The vocal parts are written in alto clef and include the following lyrics: "nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses traits, é-teignons son flam-". The basso continuo line is written in bass clef and includes a figured bass with the numbers "6" and "4".

nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses traits, é-teignons son flam-

nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses traits, é-teignons son flam-

nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses traits, é-teignons son flam-

nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses traits, é-teignons son flam-

6 4

beau. Rom - pons, rom - pons ses nœuds, dé - chi - rons, dé - chi - rons son ban -

beau. Rom - pons, rom - pons ses nœuds, dé - chi - rons, dé - chi - rons son ban -

beau. Rom - pons, rom - pons ses nœuds, dé - chi - rons, dé - chi - rons son ban -

beau. Rom - pons, rom - pons ses nœuds, dé - chi - rons, dé - chi - rons son ban -

6 6 6 4 3



deau, brû-lons, brû-lons ses traits, é-tei-gnon, é-tei-gnon son flam-beau.

deau, brû-lons, brû-lons ses traits, é-tei-gnon, é-tei-gnon son flam-beau.

deau, brû-lons, brû-lons ses traits, é-tei-gnon, é-tei-gnon son flam-beau.

deau, brû-lons, brû-lons ses traits, é-tei-gnon, é-tei-gnon son flam-beau.



4

1. 2.

8

11

14

17

Musical score for measures 17-20. It consists of five staves. The top staff is a vocal line. The other four staves are for instruments. The music is in a minor key and common time. There are first and second endings indicated by '1' and '2' above the final measures.

LA HAINE

Musical score for the vocal line of 'LA HAINE', measures 21-24. The lyrics are: "Amour, sors pour jamais, sors d'un cœur qui te chasse, lais-se - moi ré-". The score includes fingerings: 6, 6, 4, 3.

5

Musical score for measures 25-28. It consists of five staves. The top staff is a vocal line. The other four staves are for instruments. The music is in a minor key and common time. The lyrics are: "gner en ta pla - ce. Tu fais trop souffrir sous ta loi, non, non, tout l'Enfer n'a rien". The score includes fingerings: 6, 7, 4, 6, b, #, 6, b, 6, 4, #.

9

de si cruel que toi, non, non, tout l'En-fer n'a rien de si cruel que toi.

6 6# b 6 6 6 6

A-mour, sors pour ja-mais, sors d'un cœur qui te chas-se, que la Hai-ne règne en ta

A-mour, sors pour ja-mais, sors d'un cœur qui te chas-se, que la Hai-ne règne en ta

A-mour, sors pour ja-mais, sors d'un cœur qui te chas-se, que la Hai-ne règne en ta

A-mour, sors pour ja-mais, sors d'un cœur qui te chas-se, que la Hai-ne règne en ta

7 6#

4

pla-ce, que la Haine règne en ta pla - ce. Tu fais trop souffrir sous ta loi, non, non, non,

pla-ce, que la Haine règne en ta pla - ce. Tu fais trop souffrir sous ta loi, non, non, non,

pla-ce, que la Haine règne en ta pla - ce. Tu fais trop souffrir sous ta loi, non, non, non,

pla-ce, que la Haine règne en ta pla - ce. Tu fais trop souffrir sous ta loi, non, non, non,

6 # 6

8

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves use alto clefs (C4 and C5). The fourth and fifth staves use bass clefs and a key signature of one flat. The music is written in a common time signature.

non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a

non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a

non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a

non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a

non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a

5 $\frac{1}{2}$

6

#

6

6 \sharp

6 $\frac{1}{2}$

12

rien de si cru - el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que

rien de si cru - el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que

rien de si cru - el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que

rien de si cru - el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que

rien de si cru - el que toi, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que

4 6b 4 5 5b

16

Musical score for five instruments: Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Bass. The score is in 3/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The music consists of five staves with various rhythmic patterns and melodic lines.

Vocal score for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The lyrics are "toi." and "Tu". The score is in 3/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The music consists of four staves with lyrics written below the notes.

toi. Tu

toi. Tu

toi. Tu

toi. Tu

6 6 6
4#

21

fais trop souffrir sous ta loi, non, non, non, non, tout l'Enfer n'a rien de si cru - el que toi, non, non,

fais trop souffrir sous ta loi, non, non, non, non, tout l'Enfer n'a rien de si cru - el que toi, non, non,

fais trop souffrir sous ta loi, non, non, non, non, tout l'Enfer n'a rien de si cru - el que toi, non, non,

fais trop souffrir sous ta loi, non, non, non, non, tout l'Enfer n'a rien de si cru - el que toi, non, non,

6 6 6

non, non, non, non, tout l'En-fer tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que toi.

non, non, non, non, tout l'En-fer tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que toi.

non, non, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que toi.

non, non, non, non, non, non, tout l'En-fer n'a rien de si cru-el que toi.

b b 6 5b 6

AIR

5

Musical score for measures 5-9. The score is written for five staves: Treble Clef (top), and three Bass Clefs (middle and bottom). A double bar line is present at the beginning of measure 6. The music features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and accidentals.

10

Musical score for measures 10-13. The score is written for five staves: Treble Clef (top), and three Bass Clefs (middle and bottom). The music continues with similar rhythmic patterns and melodic lines across the staves.

14

Musical score for measures 14-17. The score is written for five staves: Treble Clef (top), and three Bass Clefs (middle and bottom). The music concludes with a final cadence in measure 17, marked by a double bar line.

Fin de l'entrée

ARMIDE
Ar-rête ar - rête

LA HAINE
Sort, sort du sein d'Ar - mi - de, Amour, bri-se ta chaî-ne.

6 # 6 b 4 3# 4

5

A.
af-freu-se Hai-ne, lais-se - moi sous les lois d'un si charmant vain-queur. Laisse - moi, je re-

7 b b 7 6# 4 # 6 4

9

nonce à ton secours hor - ri-ble. Non, non, n'achè-ve pas, non, il n'est pas pos-si - ble de m'ô-

6 6 6 4^h # # 6 # 6

13

ter mon a-mour sans m'arracher le cœur.

N'im-plo - res - tu mon as - sis - tan - ce que pour mé-pri -

4 # 6^b 5^b

16

ser ma puissan - ce; suis l'A-mour puisque tu le veux, in - for - tunée Ar - mi - de, suis l'Amour qui te

20

guide dans un abîme af - freux. Sur ces bords é-car-tés c'est en vain que tu caches le Héros dont ton

24

cœur s'est trop lais - sé tou - cher. La Gloire à qui tu l'ar - ra-che doit bien-tôt te l'ar-ra -

27

cher. Malgré tes soins, au mépris de tes lar-mes, tu le veras échapper à tes

30

charmes, tu me rappel-le - ras peut - être dès ce jour, et ton atten - te sera vai - ne. Je vais te quitter sans re

34

H.
 tour; je ne puis te punir d'une plus ru-de pei-ne que de t'abandonner pour jamais à l'A - mour.

A.

6 6# #

ENTR'ACTE  page 159.

FIN DU TROISIÈME ACTE

ACTE QUATRIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

UBALDE, LE CHEVALIER DANOIS

PRELUDE

Musical score for the prelude, featuring five staves with treble and bass clefs, a key signature of one flat, and a common time signature.

5

Musical score for the prelude, continuing from the previous system, featuring five staves with treble and bass clefs, a key signature of one flat, and a common time signature.

LE CHEVALIER

Musical score for the vocal entry of Le Chevalier, featuring a single staff with a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature.

Nous ne trou-vons par-tout que des gouf-fres ou-verts, Ar-mide a dans ces

UBALDE

Nous ne trou-vons par-tout que des gouf-fres ou-verts, Ar-mide a dans ces

4

lieux trans-por-té les En-fers.

lieux trans-por-té les En-fers.

6 6

7

Nous ne trou-vons par-tout que des gouf-fres ou -

Nous ne trou-vons par-tout que des gouf-fres ou -

4 6

10



verts, Armide a dans ces lieux transpor-té les En-fers.

verts, Armide a dans ces lieux transpor-té les En-fers.

6 6#

14

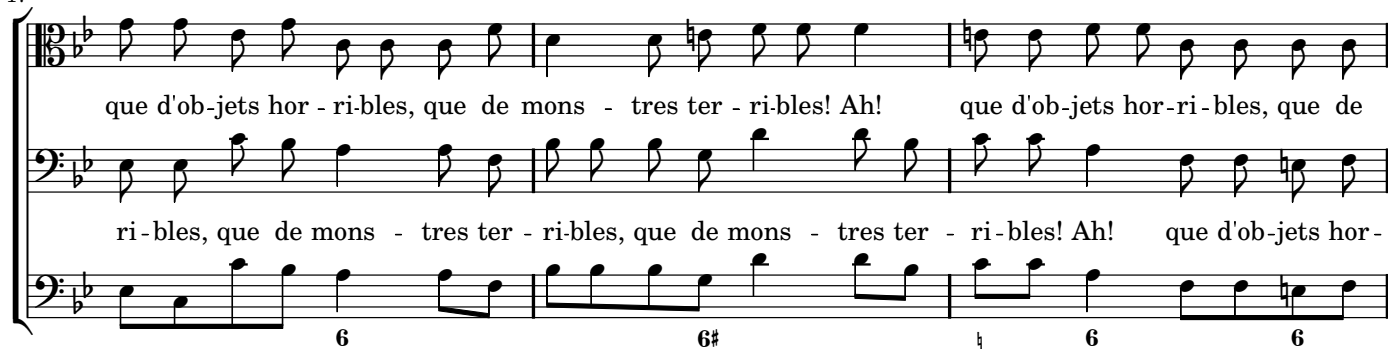


Ah!

Ah! que d'ob-jets hor -

6

17



que d'ob-jets hor-ri-bles, que de mons-tres ter-ri-bles! Ah! que d'ob-jets hor-ri-bles, que de ri-bles, que de mons-tres ter-ri-bles, que de mons-tres ter-ri-bles! Ah! que d'ob-jets hor-

6 6# 4 6 6

20

mons-tres, que de mons-tres ter - ri - bles!

ri - bles, que de mons-tres ter - ri - bles!

4

23

Ah!

Ah! que d'ob-jets hor -

6 5 6

26

que d'ob-jets hor - ri-bles, que de mons-tres, que de mons-tres ter - ri - bles!

ri - bles, que de mons - tres ter - ri - bles, que de mons-tres ter - ri - bles!

6

29

6 6

32

UBALDE

Celui qui nous envoie a prévu ce danger, et nous a montré l'art de nous en déga-

5

ger. Ne craignons point Ar - mi - de ni ses char-mes. Par ce secours plus puissant que nos

8

ar-mes, nous en serons aisément garantis. Laissez - nous un li-bre pas - sa-ge, monstres, allez ca-

11

cher votre i-nu-ti - le ra - ge dans les gouf-fres pro-fonds dont vous ê - tes sor - tis.

On reprend le prélude du commencement du quatrième acte
page 166.

LE CHEVALIER

Allons chercher Re-

6

naud, le Ciel nous fa-vo - ri - se dans no - tre pé-nible en-tre-pri - se. Ce qui peut fla-ter nos dé-

10

sirs doit à son tour tenter de nous sur - prendre. C'est désor - mais du char me des plai-sirs que nous au-

15

rons à nous défen - dre. C'est désor-mais du char me des plai-sirs que nous au-ront à nous défen - dre.

LE CHEVALIER

UBALDE

Re-dou-blons nos soins, gar-dons - nous des pé-rils a - gré -

Re-dou-blons nos soins, gar-dons - nous gar-dons - nous des pé-rils a - gré -

3


C.

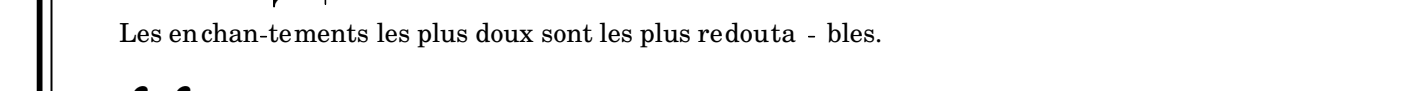
U.


a-bles, des pé-rils a - gré - a - bles. Les en-chan-te-ments les plus doux sont les plus redouta - bles.

a-bles, des pé-rils a - gré - a - bles. Les en-chan-te-ments les plus doux sont les plus redouta - bles.

7

C. 

U. 



11

U. 



15

U. 



19

C. 

U. 



24

C. 



28

C. 

AIR



4



8



SCÈNE II

LUCINDE, UBALDE, et LE CHEVALIER DANOIS

LUCINDE

Voi-ci la char-man-te re-trai - te de la fé-lé-ci-té par - fai-te. Voi-ci l'heu-reux sé-

6 6 6 6#

4

jour des jeux et de l'a-mour. Voi - ci l'heu-reux sé-jour des jeux et de l'a-mour.

6 6

CHŒUR

Hautbois

Musical notation for Hautbois part, showing two staves with rests.

Violons

Musical notation for Violons part, showing four staves with notes.

Voi-ci la char-man-te re-trai - te de la fé-lé-ci-té par - fai-te. Voi-ci l'heu-reux sé-

Voi-ci la char-man-te re-trai - te de la fé-lé-ci-té par - fai-te. Voi-ci l'heu-reux sé-

Voi-ci la char-man-te re-trai - te de la fé-lé-ci-té par - fai-te. Voi-ci l'heu-reux sé-

Voi-ci la char-man-te re-trai - te de la fé-lé-ci-té par - fai-te. Voi-ci l'heu-reux sé-

6 7 6 6 6 6#

4

jour des jeux et de l'amour. Voici l'heureux séjour des jeux et de l'amour.

jour des jeux et de l'amour. Voici l'heureux séjour des jeux et de l'amour.

jour des jeux et de l'amour. Voici l'heureux séjour des jeux et de l'amour.

jour des jeux et de l'amour. Voici l'heureux séjour des jeux et de l'amour.

6 6 7 $\frac{4}{2}$ 5^b $\frac{6}{4}$ 6

9

The first system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a dotted quarter note and a half note. The lower staff contains a similar melodic line, often in parallel motion with the upper staff.

The second system consists of five staves. The top staff is a treble clef staff with a whole rest. The three middle staves are alto clef staves, also with whole rests. The bottom staff is a bass clef staff with a whole rest. In the final two measures of the system, all five staves contain rhythmic accompaniment consisting of eighth and sixteenth notes.

The third system consists of five staves. The top staff is a treble clef staff with a whole rest. The three middle staves are alto clef staves with whole rests. The bottom staff is a bass clef staff with a whole rest. In the final two measures of the system, all five staves contain rhythmic accompaniment. Below the staves, the lyrics "Voi-ci la char-mante re-trai-te" are written for each staff.

Voi-ci la char-mante re-trai-te

Voi-ci la char-mante re-trai-te

Voi-ci la char-mante re-trai-te

Voi-ci la char-mante re-trai-te

6 6 6# 6 6/4 6 6 #

14

de la fé-lé-cité parfaite. Voici l'heureux séjour des jeux et de l'amour.

de la fé-lé-cité parfaite. Voici l'heureux séjour des jeux et de l'amour.

de la fé-lé-cité parfaite. Voici l'heureux séjour des jeux et de l'amour.

de la fé-lé-cité parfaite. Voici l'heureux séjour des jeux et de l'amour.

6 6# # 6 6 # 6 6 #

19

The first system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a series of eighth notes followed by a dotted quarter note and a half note. The lower staff is a piano accompaniment line in treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The second system contains five staves. The top staff is the vocal line, which begins with a whole rest and then enters with a melodic phrase. Below it are three staves for the piano accompaniment, and a bass line at the bottom. The piano parts feature a consistent rhythmic accompaniment.

The third system shows the vocal line continuing its melodic phrase, with a whole rest at the beginning of the system.

Voi-ci l'heureux séjour des jeux et de l'a - mour.

The fourth system shows the piano accompaniment part, which continues the rhythmic pattern established in the previous systems.

Voi-ci l'heureux séjour des jeux et de l'a - mour.

The fifth system shows the piano accompaniment part, continuing the rhythmic accompaniment.

Voi-ci l'heureux séjour des jeux et de l'a - mour.

The sixth system shows the piano accompaniment part, continuing the rhythmic accompaniment.

Voi-ci l'heureux séjour des jeux et de l'a - mour.

The seventh system shows the piano accompaniment part, concluding with a series of notes and rests. The numbers 6, 6, 6, 6, and 7 are written below the notes, likely indicating fingerings.

GAVOTTE

Musical score for Gavotte, measures 1-6. The score is in common time (C) and consists of five staves: Treble Clef, Bass Clef, Bass Clef, Bass Clef, and Bass Clef. The first two measures are marked with a double bar line and repeat signs. The first ending (1.) spans measures 3-4, and the second ending (2.) spans measures 5-6. The music features a mix of quarter and eighth notes with some rests.

Musical score for Gavotte, measures 7-12. The score continues with five staves: Treble Clef, Bass Clef, Bass Clef, Bass Clef, and Bass Clef. Measure 7 is marked with a '7' above the staff. The music continues with a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

CANARIES

Musical score for Canaries, measures 1-5. The score is in 6/8 time and consists of five staves: Treble Clef, Bass Clef, Bass Clef, Bass Clef, and Bass Clef. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the lower staves and a more melodic line in the upper staves.

5

Musical score for measures 5-8. The system consists of five staves: a vocal line in treble clef and four piano accompaniment staves in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes.

9

Musical score for measures 9-13. The system consists of five staves: a vocal line in treble clef and four piano accompaniment staves in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with similar rhythmic patterns and includes some melodic lines in the piano parts.

14

Musical score for measures 14-17. The system consists of five staves: a vocal line in treble clef and four piano accompaniment staves in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music concludes with a final cadence in the piano parts.

LUCINDE

LE CHEVALIER

UBALDE

Allons, qui vous re-tient en - co - re? Allons, c'est trop vous ar - rê -

4 3

Vocal and piano accompaniment for the dialogue section. It features three vocal staves (Lucinde, Le Chevalier, and Ubalde) and a piano accompaniment staff. The lyrics are: "Allons, qui vous re-tient en - co - re? Allons, c'est trop vous ar - rê -". The piano part includes a 4-measure rest followed by a 3-measure rest.

4

C.
 Je vois la beau - té que j'a - do - re, c'est el - le, je n'en puis dou-
 U.
 ter.

7

L.
 Ja-mais dans ces beaux lieux notre at-ten - te n'est vai - ne, le bien que nous cher-
 C.
 ter.

10

L.
 chons se vient of-frir à nous, et pour l'a-voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins

13

L.
 doux, et pour l'a-voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins doux.
 C.
 U.

CHŒUR

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The middle three staves are in alto clef (C-clef). The music is in common time (C) and begins with a rest followed by a series of eighth and quarter notes. The melody is consistent across all staves, indicating a homophonic texture.

The second system of the musical score includes vocal lines and a bass line. The top staff is in treble clef and contains the lyrics: "Ja-mais dans ces beaux lieux notre at-ten - te n'est vai - ne, le bien que nous cher-". The second staff is in alto clef and contains the same lyrics. The third staff is in alto clef and contains the same lyrics. The fourth staff is in bass clef and contains the same lyrics. The fifth staff is in bass clef and contains the same lyrics. The music is in common time (C) and begins with a rest followed by a series of eighth and quarter notes. The melody is consistent across all staves, indicating a homophonic texture.

4

The first system of music consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The middle three staves are in alto clef. The music is in 3/8 time and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A key signature change to one sharp (F#) is indicated at the beginning of the third measure.

The second system of music features a vocal line with French lyrics and a piano accompaniment. The vocal line is written in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "chons se vient of-frir à nous, et pour l'a-voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins". The piano accompaniment consists of a single bass line with a variety of rhythmic patterns and chordal structures. A key signature change to one sharp (F#) is indicated at the beginning of the third measure. The bottom staff includes figured bass notation: 6♯, 6, 6, #, 6, 6♯, #.

chons se vient of-frir à nous, et pour l'a-voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins

chons se vient of-frir à nous, et pour l'a-voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou - vons pas moins

chons se vient of-frir à nous, et pour l'a - voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins

chons se vient of-frir à nous, et pour l'a - voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins

6♯ 6 6 # 6 6♯ #

7

doux, et pour l'a-voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins doux.

doux, et pour l'a-voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins doux.

doux, et pour l'a-voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins doux.

doux, et pour l'a-voir trou-vé sans pei-ne nous ne l'en trou-vons pas moins doux.

6 6# 5^b 6 6

On reprend l'air *Voici la charmante retraite* page 175.

LUCINDE

LE CHEVALIER

UBALDE

En - fin je vois l'amant pour qui mon cœur sou-

8

L.

C.

pi-re, je retrou-ve le bien que j'ai tant souhaité.

Puis - je voir i-ci la beau-té qui m'a soumis à son em-

16

C.

U.

pi-re? Si loin des bords gla-

Non, ce n'est qu'un char - me trompeur dont il faut garder votre cœur.

23

L.

C.

Par u - ne ma - gi-que puis-

cés où vous prî-tes nais-san-ce, qui peut vous of - frir à mes yeux?

32

L.

san - ce Ar-mi-de m'a conduite en ces ai - ma - bles lieux, et je vi - vais dans la douce es - pé - rance d'y voir bien-

40

L.

tôt ce que j'ai - me le mieux. Et je vivais dans la douce es-pé - rance d'y voir bientôt ce que j'ai - me le

48

L.

mieux. Goûtons les doux plaisirs que pour nos cœurs fi - dè - les dans cet heureux séjour l'Amour a pré-pa-

56

L.

ré. Le devoir par des lois cru-el-les ne nous a que trop sépa-rés. Le de - voir par des lois cru-el-les ne nous

63

L.

a que trop sépa-rés.

C.

L'Amour ne me le permet pas. Con-

U.

Fuyez, Fuy - ez, faites - vous vi-o - len-ce.

69

C.

tre de si char-mants ap - pâts mon cœur est sans dé - fen-ce.

U.

Est - ce la cet-te fer-me-té dont vous vous

74

L.

C.

U.

81

L.

C.

U.

89

L.

C.

U.

96

L.

C.

U.

103

U.

gré vous - même il faut vous détrom per. Ce sce-p-tre d'or peut dissi per une er-reur si fa-ta - le.

4 3 6 # # 6

SCÈNE III

UBALDE, LE CHEVALIER DANOIS

PRÉLUDE

4

7

Violons

LE CHEVALIER

Je tourne en vain les yeux de toutes parts, je ne vois

UBALDE

6 5b

5

C.

plus cet - te beau-té si chè - re. Elle é - chape à mes re - gards comme u -

6 5b # 6 6# #

10

C.

ne va-peur lé-gè - re. Elle é - chape à mes re - gards comme u - ne va-peur lé-gè -

6 6# 6 6 6 5b

15

re.

Ce que l'A-mour a de char-mant n'est qu'une il-lu - si - on qui ne laisse a-près

6 6 4 # 6/4 6 6 7 6#

21

el - le qu'u-ne honte é - ter - nel - le. Ce que l'A-mour a de char-mant n'est qu'un fu-

6 6# 6 6

27

Je

neste enchan-tement. Ce que l'A-mour a de char-mant n'est qu'un funeste en-chan-te - ment.

6 # 6 6 5b 6 6 5

33

vois le danger où s'ex-po - se un cœur qui ne fu-it pas un char-me si puis-sant. Je vois le danger

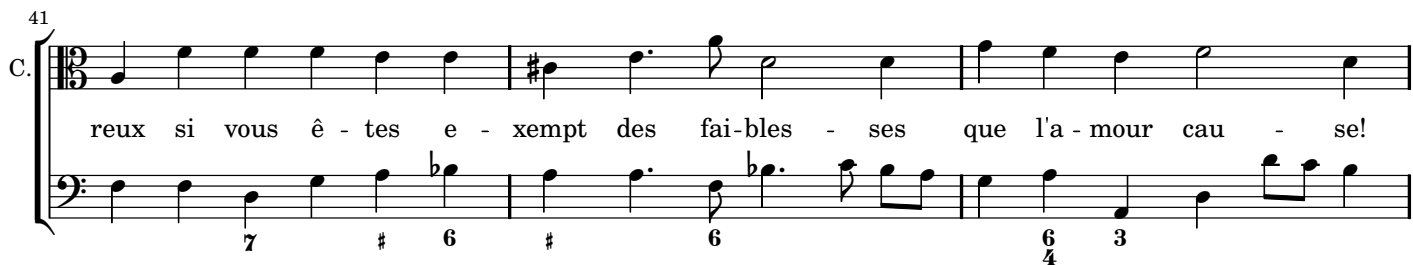
4# 6# 6 6 5b 6# 4 4# 6#

37

C. 

où s'ex-po-se un cœur qui ne fu-it pas un char-me si puis-sant. Que vous ê - tes heu -

41

C. 

reux si vous ê - tes e - xempt des fai-bles - ses que l'a-mour cau - se!

44

C. 

Que vous ê - tes heu-reux si vous ê - tes e-xempt des fai-bles - ses que l'a-mour cau -

48



C. 

se!

Non, je n'ai point gar - dé mon cœur jus-qu'à ce jour, près de l'ob - jet que j'aime il

53



U. 

m'é-tait doux de vi - vre. Non je n'ai vi - vre. Mais quand la

58

U. Gloire or - don - ne de la sui - vre il faut lais - ser gé - mir l'A - mour. Mais

6 6# 5^b # 6 6

62

U. quand la Gloire or - don - ne de la sui - vre il faut lais - ser gé - mir l'A - mour.

6 6 6 6 6

67

U. Des char - mes les plus forts la rai - son me dé - ga - ge. Rien ne nous doit i -

5 $\frac{6}{4}$ 6

70

U.

ci re-te-nir da-van - ta-ge, pro-fi-tons des con-seils que l'on nous a don - nés.

6 # 6 # 6# 4 3#

SCÈNE IV

MELISSE, UBALDE, et LE CHEVALIER DANOIS

MELISSE

D'où vient que vous vous détour-nez de ces eaux et de cet ombrage? Goût-tez un doux re-

LE CHEVALIER

UBALDE

6 6# # 6 6# 5# # 6 6#

6

M.

pos, étrangers fortunés, délaissez - vous i-ci d'un pé-ni - ble voy-a-ge. Un favorable sort vous appelle au par-

6 5# 6 6 4 6 6# 6 7 #

14

M.

ta-ge des biens qui vous sont des-ti nés. Est - ce vous, cher amant, est - ce

U.

Est - ce vous charman - te Mélisse?

6 7 4 3

23

M. 

U. 



31

M. 

U. 




39

C. 



45

M. 

C. 



51

M. 



89

C. 

U. 




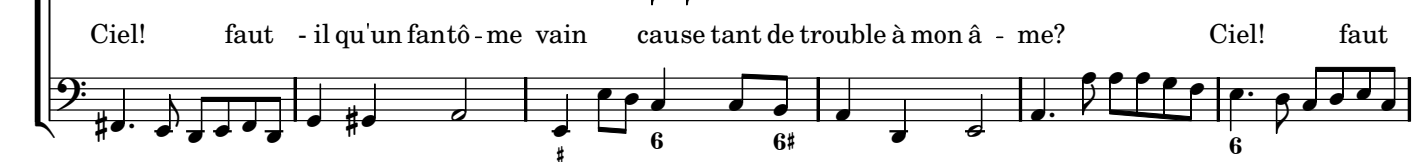
PRÉLUDE  etc page 190.

LE CHEVALIER 

UBALDE 



U. 



13

C. 

U. 



19

C. 



26

C.

U.

32

C.

U.

36

C.

U.

40

C.


U.


44


C.

U.

50

C.  reux qui n'en est pas séduit! On s'é-ga-re quand on les suit; heu-reux, heu-reux qui n'en est pas sé - duit!

U.  reux qui n'en est pas séduit! On s'é-ga-re quand on les suit; heu-reux, heu-reux qui n'en est pas sé - duit!

 6 6 6 6

ENTR'ACTE  page 174.

FIN DU QUATRIÈME ACTE

ACTE CINQUIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

Le théâtre change et représente le palais enchanté d'Armide.

RENAUD, ARMIDE.

RITOURNELLE

Musical score for the first system of the Ritournelle, featuring piano accompaniment in three staves (treble, middle, and bass clefs) with various chords and melodic lines.

Musical score for the second system of the Ritournelle, continuing the piano accompaniment with more complex rhythmic patterns and chord changes.

ARMIDE

J'ai be- so-in des Enfers, je vais les consulter; mon

RENAUD

Armide, vous m'allez quitter?

A.

art veut de la so-li - tu-de; l'amour que j'ai pour vous cause l'inquié - tude dont mon cœur se sent agi-

9

A.

 té. Voy - ez en quels lieux je vous lais-se.

R.

 Ar-mi-de, vous m'al-lez quit-ter? Puis - je rien

13

A.

 Les plai - sirs vous sui-vront sans ces - se.

R.

 voir que vos ap-pâts? En est - il où vous n'ê-tes

17

A.

 Un noir pres-sen-ti-ment me trouble et me tour-men - te, Il m'an-nonce un mal-

R.

 pas?

20

A.

 heur que je veux pré-ve-nir. Et plus no-tre bon-heur m'en - chan-te, plus je crains de le voir fi-

23

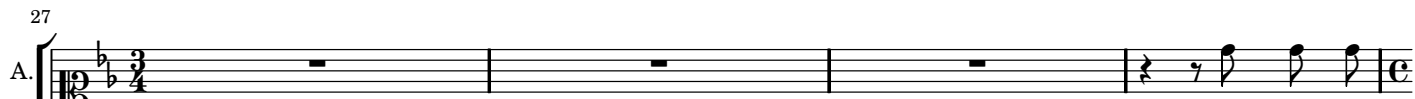
A.

 nir. Et plus notre bonheur m'en - chan-te, plus je crains de le voir fi - nir.

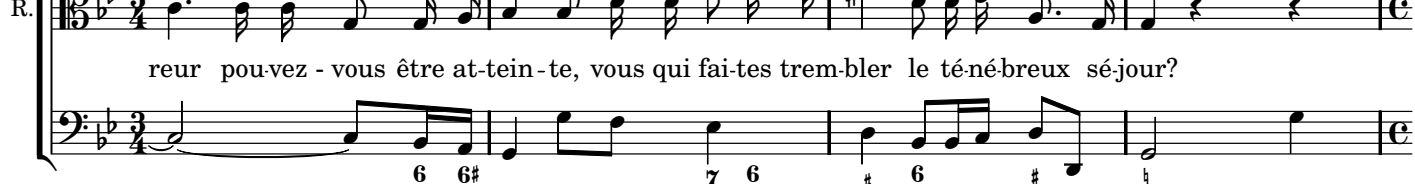
R.

 D'une vaine ter-


27

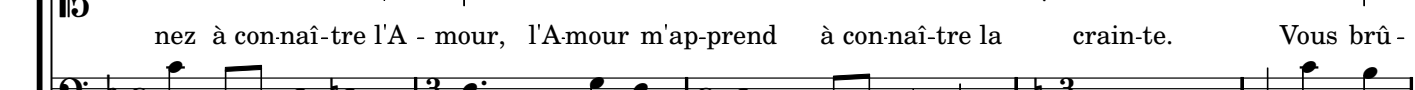
A.  Vous m'ap-pre-


R.  reur pou-vez - vous être at-tein-te, vous qui fai-tes trem-bler le té-né-breux sé-jour?




31

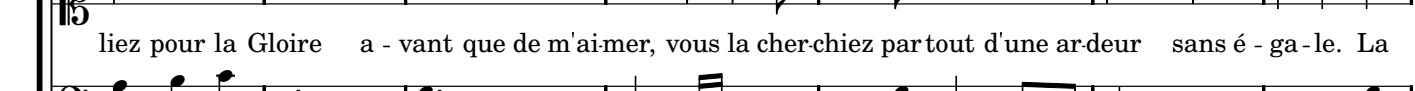
A.  nez à con-naî-tre l'A - mour, l'A-mour m'ap-prend à con-naî-tre la crain-te. Vous brû -


R. 



36

A.  liez pour la Gloire a - vant que de m'ai-mer, vous la cher-chiez par tout d'une ar-deur sans é - ga-le. La

R. 



43

A.  Gloire est u-ne ri - va-le qui doit toujours m'a-larmer. La Gloire est u-ne ri - va-le qui doit toujours m'a-lar-

R. 



50

A.  mer.

R.  Que j'é - tais in - sen - sé de croi - re qu'un vain lau-rier donné par la Vic - toi - re,



58

R.  de tous les biens fût le plus pré-ci-eux! Que j'é - - eux! Tout l'é-clat dont bril-le la



66

R.

Gloi-re vaut - il un re-gard de vos yeux? Tout l'é-clat dont bril-le la Gloi-re vaut - il un re-

6# 6 6 6 6

74

R.

gard de vos yeux? Est - il un bien si char-mant et si ra-re que ce-lui dont l'A-mour veut com-

6 6 6 6 6

82

A.

La sé-vè - re Raison et le Devoir bar - ba-re sur les Hé-ros n'ont que trop de pou-

6 3 5 6 6 5b 6 6 6 4 3

90

A.

voir.

J'en suis plus amoureux plus la raison m'éclair: vous ai-mer, belle Ar - mide, est mon premier de-

4/2 5# 6 6 6

97

R.

voir. Je fais ma gloi-re de vous plai-re, et tout mon bon-heur de vous voir. Je fais ma gloi-re de vous

6# 6 5# 6

104

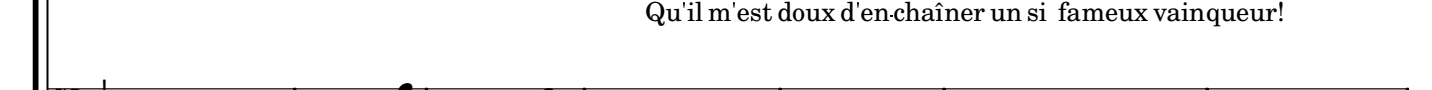
A.  Que sous d'aimables lois mon âme est as-ser - vi - e!

R.  plai-re, et tout mon bon-heur de vous voir. Qu'il m'est




111

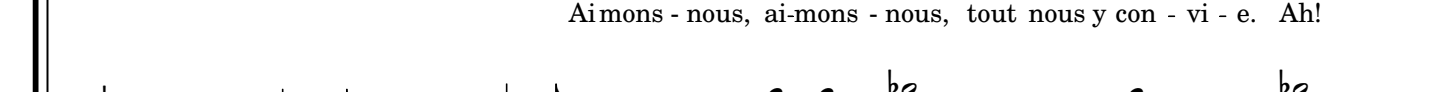
A.  Qu'il m'est doux d'en-châîner un si fameux vainqueur!


R.  doux de vous voir parta - ger ma langueur. Que mes



118

A.  Aimons - nous, ai-mons - nous, tout nous y con - vi - e. Ah!

R.  fers sont di - gnes d'en - vi - e! Ai-mons - nous, tout nous y con - vi - e. Ah!



123

A.  si vous a-viez la ri-gueur de m'ô-ter vo-tre cœur vous m'ô-te-riez la vi - e. Ah! si vous a -

R.  si vous a-viez la ri-gueur de m'ô-ter vo-tre cœur vous m'ô-te-riez la vi - e. Ah! si vous a -



127

A. 
vriez la rigueur de m'ô - ter votre cœur vous m'ôteriez la vi - e.

R.
vriez la rigueur de m'ô - ter votre cœur vous m'ôteriez la vi - e. Non, je per-drais plutôt le jour, que d'é-



132

A. 
Non, rien ne peut changer mon â-me, non, non, rien ne peut changer mon â-me.

R.
teindre ma flam me. Non,



136

A.
Non, je per-

R.
non, je per-drais plutôt le jour, que de me dé-ga - ger d'un si charmant a-mour. Non, non, je per-



140

A.
drais plu-tôt le jour, non, non, je per-drais plutôt le jour, que d'é-tein-dre ma flam-me, non, non, rien ne

R.
drais plu-tôt le jour, non, je per-drais plutôt le jour, que d'é-tein-dre ma flam-me, non, non, rien ne



144

A. peut changer mon â-me, non, non, rien ne peut changer mon âme. Non, non, je perdrais plutôt le jour,

R. peut changer mon â-me, non, non, rien ne peut changer mon âme. Non, je perdrais plutôt le jour,

148

A. que de me dégager d'un si char-mant amour. Non, je perdrais plutôt le jour, non, non, non,

R. que de me dégager d'un si char-mant amour. Non, non, non, non, je perdrais plutôt le jour, non,

152

A. non, je perdrais plu - tôt le jour, que de me dé-ga-ger d'un si char-mant a - mour.

R. je perdrais plutôt le jour, que de me dé-ga-ger d'un si char-mant a - mour.

156

A. Té-moins de notre a-mour ex-trê-me, vous qui sui-vez mes lois dans ce sé-jour heu-

160

A. reux jus-ques à mon re - tour par d'a-gré-a-bles jeux, oc-cu-pez le Hé-ros que j'ai-me.

SCÈNE II

PASSACAILLE

Musical score for measures 1-8. The score is in 3/4 time, key of B-flat major. It features five staves: Treble, two Middle (C1 and C2), and Bass. The bass line includes fingering numbers: 5 6, 7 6, 6 4 #, 5 6, 7 6, 6 4.

Musical score for measures 9-16. The score continues with the same instrumentation and key signature. The bass line includes fingering numbers: b, d, b, d, b, d, b, d.

Musical score for measures 17-24. The score continues with the same instrumentation and key signature. The bass line includes fingering numbers: b, d, b, d, b, d, b, d.

25

Flutes

Flutes

Musical score for two flutes, measures 25-33. The first flute part is in the upper staff, and the second flute part is in the middle staff. Both parts feature melodic lines with various rhythmic values and accidentals. The key signature has one flat (B-flat).

Musical score for strings, measures 25-33. The score is arranged in five staves: Violin I (top), Violin II, Viola, Violoncello (Cello), and Double Bass (bottom). The Violin I part has a melodic line with some rests. The other parts provide harmonic support with various rhythmic patterns. The key signature has one flat (B-flat).

34

Musical score for strings, measures 34-42. The score is arranged in five staves: Violin I (top), Violin II, Viola, Violoncello (Cello), and Double Bass (bottom). The Violin I part has a melodic line with some rests. The other parts provide harmonic support with various rhythmic patterns. The key signature has one flat (B-flat).

43

Musical score for measures 43-49. The score is written for a grand staff (treble and bass clefs) and a four-part vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 7/8. The music features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes. The vocal parts have lyrics written below them. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

50

Musical score for measures 50-56. The score is written for a grand staff and a four-part vocal ensemble. The key signature is one flat. The time signature is 7/8. The music continues with similar rhythmic patterns and melodic lines. The vocal parts have lyrics written below them.

57

Musical score for measures 57-63. The score is written for a grand staff and a four-part vocal ensemble. The key signature is one flat. The time signature is 7/8. The music continues with similar rhythmic patterns and melodic lines. The vocal parts have lyrics written below them.

64

Musical score for measures 64-70. The score is written for five staves: a single treble clef staff at the top, followed by three grand staves (treble and bass clefs), and a single bass clef staff at the bottom. The music is in a minor key, indicated by a flat sign in the key signature. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests and accidentals.

71

Musical score for measures 71-76. The score is written for five staves: a single treble clef staff at the top, followed by three grand staves (treble and bass clefs), and a single bass clef staff at the bottom. The music is in a minor key, indicated by a flat sign in the key signature. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests and accidentals.

77

Musical score for measures 77-83. The score is written for five staves: a single treble clef staff at the top, followed by three grand staves (treble and bass clefs), and a single bass clef staff at the bottom. The music is in a minor key, indicated by a flat sign in the key signature. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests and accidentals.

84

Musical score for measures 84-89. The score is written for five staves: Treble clef, two Alto clefs (C4 and C5), and Bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music features a complex texture with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The notation includes accidentals such as sharps and flats.

90

Musical score for measures 90-95. The score is written for five staves: Treble clef, two Alto clefs (C4 and C5), and Bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music continues with a complex texture, featuring rhythmic patterns and accidentals.

96

Musical score for measures 96-101. The score is written for five staves: Treble clef, two Alto clefs (C4 and C5), and Bass clef. The key signature has one flat (B-flat). Measures 96-100 show significant rests in the upper staves, while the lower staves continue with active musical notation. Measure 101 concludes the section with a final cadence.

103

Musical score for measures 103-111. The score is written for a piano and voice. It consists of two systems. The first system (measures 103-111) features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The piano accompaniment includes a right-hand part with eighth and sixteenth notes and a left-hand part with eighth notes. The vocal line has a melodic line with some rests. The second system (measures 112-118) shows the vocal line with rests and the piano accompaniment continuing with similar rhythmic patterns.

112

Musical score for measures 112-118. This system continues the musical score from the previous page. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The key signature remains one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The piano accompaniment continues with eighth and sixteenth notes. The vocal line has rests in the first five measures and then enters with a melodic line in the sixth measure. The score concludes with rests in the final two measures.

120

Musical score for measures 120-127. The score is in 3/4 time and B-flat major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line consists of quarter and eighth notes, with some rests. The piano accompaniment is active throughout, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand providing harmonic support.

128

Musical score for measures 128-135. The score continues in 3/4 time and B-flat major. The vocal line becomes more melodic, featuring eighth-note runs and quarter notes. The piano accompaniment remains active, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand providing harmonic support. The overall texture is consistent with the previous measures, maintaining a steady rhythmic flow.

136

Musical score for measures 136-143. The score continues in 3/4 time and B-flat major. The vocal line features a melodic line with eighth-note runs and quarter notes. The piano accompaniment is active, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand providing harmonic support. The overall texture is consistent with the previous measures, maintaining a steady rhythmic flow.

UN AMANT
FORTUNE

Les plaisirs ont choi - si pour a - si - le ce sé-jour a-gré - able et tran-quil-le; que ces

9

lieux sont char-mants pour les heu-reux a-mants! que ces lieux sont char-mants pour les heu-reux a-mants!

Les plai-sirs ont choi-si pour a - si - le ce sé-jour a-gré - able et tran - quil - le; que ces

Les plai-sirs ont choi-si pour a - si - le ce sé-jour a-gré - able et tran - quil - le; que ces

Les plai-sirs ont choi-si pour a - si - le ce sé-jour a - gré-able et tran - quil - le; que ces

Les plai-sirs ont choi-si pour a - si - le ce sé-jour a-gré - able et tran - quil - le; que ces

6 7 6 # 6 5 6 5 6/4 #

9

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the bottom staff is in Bass clef. The two middle staves are in Alto clef. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 6/4. The notation includes various rhythmic values such as quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and accidentals.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the bottom staff is in Bass clef. The two middle staves are in Alto clef. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 6/4. The lyrics are: "lieux sont char-mants pour les heureux amants! que ces lieux sont char-mants pour les heureux amants!". The bottom staff includes figured bass notation: 6 4̣, 6, 6̣, b, 6 4̣, 6#, #, 6 4̣, 6, 6#, b, 6 4̣, 6#, #, and "Fin".

Flutes

Flutes

4 3 b 5 6 4# 7 6 # 4 3 b 5 6 4# 7 6 #

7 6 5b 6 4

C'est l'a-mour qui re-tient dans ses chaî-nes mille oi-seaux qu'en nos bois nuit et jour on en-

7 6 # 5 6b 7 6 7 6 7 6 # 4 #

8

tend. Si l'a-mour ne cau-sait que des pei-nes, les oi-seaux a-mou-reux ne chan-te-raient pas

6 7 6 # 6# 6 5b b 6 6#

16

tant. Si l'a-mour ne cau-sait que des pei-nes, les oi-seaux a-mou-reux ne chan-te-raient pas tant.

6 7 6 # 6# 6 5b b 6 6# #

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in G major (one flat) and 4/4 time. It contains eight measures of music. Below it are four piano accompaniment staves: two for the right hand (treble clef) and two for the left hand (bass clef). The piano parts provide harmonic support for the vocal line.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with the lyrics: "C'est l'a - mour qui retient dans ses chaî-nes mille oi - seaux qu'en nos bois nuit et jour on en -". Below it are four piano accompaniment staves. The piano parts continue from the first system. At the bottom of the system, there are fingering numbers for the left hand: 7, 6, 5, #, 6b, 7, 6, 7, 6, 7, 6, 5, #, 4, #.

8

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the bottom four staves are in Alto and Bass clefs. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and accidentals.

The second system of the musical score includes vocal lines and a figured bass line. The top staff is in Treble clef and contains the lyrics: "tend. Si l'a-mour ne cau - sait que des pei - nes, les oi-seaux a - mou-reux ne chan - te-raient pas". Below it are two Alto staves and a Bass staff, all containing the same lyrics. At the bottom of the system is a figured bass line with the following figures: 6, 7, 6, #, 6#, 6, b, 6, 6#, #.

16

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the bottom staff is in Bass clef. The two middle staves are in Alto clef. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values such as quarter, eighth, and sixteenth notes, along with rests and accidentals.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the bottom staff is in Bass clef. The two middle staves are in Alto clef. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The lyrics are in French and are repeated on each of the four vocal staves. The bottom staff includes figured bass notation (numbers 6, 7, 6, #, 6, 6#, 6, b, 6, 6#) below the notes.

tant. Si l'a-mour ne cau - sait que des pei - nes, les oi-seaux a-moureux ne chan - te-raient pas tant.

tant. Si l'a-mour ne cau - sait que des pei - nes, les oi-seaux a-moureux ne chan - te-raient pas tant.

tant. Si l'a-mour ne cau - sait que des pei - nes, les oi-seaux a-moureux ne chan - te-raient pas tant.

tant. Si l'a-mour ne cau - sait que des pei - nes, les oi-seaux a-moureux ne chan - te-raient pas tant.

6 7 6 # 6 6# 6 b 6 6#

Flutes

Flutes

6 6# 6 b 6# #

6 7 6 5 6 4 # 6 b7 6 6 4 3#

Jeu-nes cœurs, tout vous est fa - vo - ra - ble. Pro - fi - tez d'un bon-heur peu du - ra - ble. Dans l'hi-

6 4 6 # b # 6 7 6 #

9

ver de nos ans, l'Amour ne rè - gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour jamais perdus. Dans l'hi-

6 7 6 # 6 4 3 6 7 6 # 6 #

17

ver de nos ans, l'Amour ne rè - gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour jamais perdus.

6 7 6 # 6 4 3 6 7 6 # 6 #

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is in Treble clef, and the four lower staves are in Alto and Bass clefs. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values such as quarter, eighth, and sixteenth notes, along with rests and accidentals.

The second system of the musical score includes vocal lines with lyrics and a basso continuo line. The lyrics are: "Jeunes cœurs, tout vous est fa-vo - ra-ble. Pro-fi-tez d'un bon-heur peu du - ra-ble. Dans l'hiver de nos". The basso continuo line is written in Bass clef and includes figured bass notation: 6 4, 6 # b #, 6, 7 6 6 #, 6 #.

10

ans, l'A - mour ne rè - gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour ja - mais perdus. Dans l'hi-

ans, l'A - mour ne rè - gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour ja - mais perdus. Dans l'hi-

ans, l'A - mour ne rè - gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour ja - mais per - dus. Dans l'hi-

ans, l'Amour ne rè - gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour ja - mais perdus. Dans l'hi-

6 #

17

ver de nos ans, l'A - mour ne rè-gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour ja-mais perdus.

ver de nos ans, l'A - mour ne rè-gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour ja-mais perdus.

ver de nos ans, l'Amour ne rè-gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour ja-mais per - dus.

ver de nos ans, l'Amour ne rè-gne plus. Les beaux jours que l'on perd sont pour ja-mais perdus.

On reprend le premier récit et le premier couplet du chœur de la passacaille page 215 jusques à ce mot *fin*. Puis on joue la passacaille de violons page 208, et on reprend encore le premier récit et le premier couplet du chœur.

RENAUD

Allez, allez, éloignez-vous de moi doux Plaisirs, attendez qu'Ar-mi-de vous ramène. Sans la Beauté qui me tient sous sa loi rien ne me plaît tout augmente ma peine. Allez, allez, éloignez-vous de moi doux Plaisirs, attendez qu'Ar-mi-de vous ramène.

SCÈNE III

RENAUD, UBALDE, LE CHEVALIER DANOIS.

8

Figured bass for measures 8-15: 9 7, 8 6, 7, 7 6 5b, 6, 6, 6 4, 3, 6#

16

Figured bass for measures 16-23: 6 4, 6, 9 7, 8 6, 7, 7 6 5b, 6, 6

RENAUD

LE CHEVALIER

UBALDE

Il est seul; pro-fi - tons d'un temps si pré - ci - eux.

Figured bass for the first system: 4 2, 5b

R.

U.

Que vois - je? quel é-clat me vient frapper les yeux?

Le Ciel veut vous fai - re con-naî-tre l'er-

Figured bass for the second system: 6, 6 #

R.

U.

Ciel! quelle hon-te de pa-raî-tre dans l'indigne é-tat où je

reur dont vos sens sont sé - duits.

Figured bass for the third system: 6, 6#, #, 6, 4, 3

12

R.

U.

6 6 6^b

15

U.

4 6

19

U.

5 6 # 6 6# 6

22

R.

U.

6 6 5^b

26

R.

6 6^b 6 4 #

30

C.

6

35
C.
mi - de c'est l'u - ni - que dan - ger dont votre âme in - tré - pi - de a be - soin de se ga - ran -

6 5_b 4 6

41
C.
tir. Dans ces lieux en - chan - tés la vo - lup - té pré - si - de vous n'en sau -

4 6 6⁴ 6

46
R.
Al - lons, al - lons, hâ - tons - nous de par - tir.

C.
riez trop tôt sor - tir.

5_b 4

SCÈNE IV

ARMIDE, RENAUD, UBALDE, LE CHEVALIER DANOIS.

ARMIDE
Renaud! Ciel! Ô mor - tel - le pei - ne! Vous partez? Re -

RENAUD

LE CHEVALIER

UBALDE

b 6^b/₄ 4 5⁴

4
A.
naud, vous partez? Dé - mons, suivez ses pas, volez, et l'arrê - tez. Hé -

6[#] # 4

8

A.

las! tout me tra - hit, et ma puissance est vai-ne. Renaud! Ciel! Ô mortel - le

12

A.

pei - ne! Mes cris ne sont pas écou - tés! Vous partez, Renaud, vous partez?

16

A.

Si je ne vous vois plus croyez - vous que je vi - ve? Ai - je pu méri - té un si cru-el tour-

20

A.

ment? Du moins, comme en-ne - mi, si ce n'est comme a - mant, em-me-nez Ar-mi-de cap-

23

A.

ti - ve. J'i-rai dans les com-bats, j'i-rai m'of-frir aux coups qui se-ront des-ti-nés pour

26

A.

vous. Re - naud, pourvu que je vous sui - ve le sort le plus af-freux me pa-raî-tra trop

30

A. *doux.*

R. Ar - mi-de, il est temps que j'é - vi - te le péril trop charmant que je trouve à vous

34

R. voir. La Gloi-re veut que je vous quitte, Elle ordonne à l'A - mour de cé-der au De -

38

R. voir. Si vous souf-frez, vous pouvez croi-re que je m'éloigne à regret de vos yeux, vous régnerez tou-

42

R. jours dans ma mémoi-re, vous se-rez a-près la Gloi-re ce que j'ai-me-rai le mieux.

46

A. Non, jamais de l'Amour tu n'as sen-ti le charme, tu te plais à cau - ser de fu-nes-tes mal-

50

A. heurs. Tu m'entends soupi - rer, tu vois couler les pleurs, sans me rendre un sou-pir, sans verser u - ne

54

A.

lar me. Par les nœuds les plus doux je te conjure en vain; tu suis un fier Devoir, tu veux qu'il nous sé-

6 6# 6 6

58

A.

pa-re. Non, non, ton cœur n'a rien d'humain, le cœur d'un tigre est moins bar - ba - re. Je mour-

b 4 3 6

62

A.

rai si tu pars, et tu n'en peux douter, in - grât, sans toi je ne puis vi-vre. Mais après mon tré-

6# b 4 3 b

66

A.

pas ne crois pas é-viter mon ombre obs-ti-née à te sui-vre. Tu la verras s'ar - mer contre ton cœur sans

5# b b 4

70

A.

foi, tu la trou-veras in-fle - xi-ble com-me tu l'as é - té pour moi. Et sa fureur s'il est pos -

6 6# b 6

73

A.

si - ble é-galera l'a-mour dont j'ai brû-lé pour toi. Ah! la lu - miè-re m'est ra -

6 6 6# # 6 7 6


79


A.


vi - e! Bar - bare es - tu con - tent, tu jou - is en par - tant du plai -

b b 7# # 6

84

A. 
 sir de m'ô - ter la vi - e.

R. 
 Trop malheureuse Ar - mi-de! hé - las! Que ton des-



89

R. 
 tin est déplora - ble.

C. 
 Il faut par - tir, hâ-tez, hâ-tez vos pas, la Gloire at-tend de

U. 
 Il faut par - tir, hâ-tez, hâ-tez vos pas, la Gloire at-tend de



93

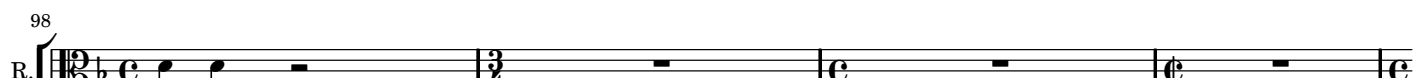
R. 
 Non, la Gloi-re n'ordonne pas qu'un grand cœur sois im-pi-toy-

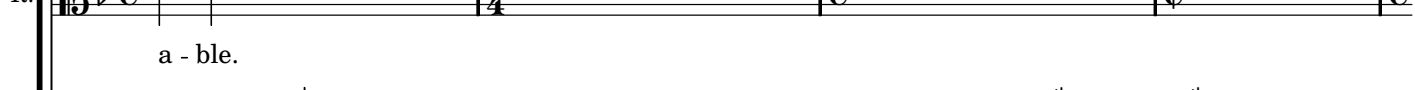
C. 
 vous un cœur i-nébran - la-ble.


U. 
 vous un cœur i-nébran - la-ble.




98

R. 
 a - ble.

C. 
 Il faut vous ar-ra - cher aux dan-geureux ap - pâts d'un ob-jet trop ai - ma - ble.

U. 
 Il faut vous ar-ra - cher aux dan-geureux ap - pâts d'un ob-jet trop ai - ma - ble.



102

R.

Trop mal-heureuse Ar - mi-de! hé - las! Que ton des - tin est dé-plo-ra - ble.

SCÈNE V

ARMIDE, seule.

ARMIDE

5 6 4 7 6 # # 5_b 4 3

9

6 6 4_# 2 6 4 b 5_b 7 6 4_# 2 6

17

Le per - fi-de Re-naud me fuit, tout per - fi - de qu'il est mon lâ-che cœur le

6 6# # 6 6 6# 6# b 6#

20

suit. Il me lais - se mou-ran-te, il veut que je pé - ris - se. À re - gret je re-vois la clar-

5b b 5#

24

té qui me luit; l'hor - reur de l'é - ter - nel - le nuit cède à l'hor-reur de mon su -

7 $\frac{6}{4}$ # $\frac{6}{4}$ # 6 $\frac{6}{4}$ 4

27

pli - ce. Le per - fi - de Re-naud me fuit, tout per - fi - de qu'il est mon lâ-che cœur le

6 6 6# # 6 $\frac{6}{4}$ 6 $\frac{6}{4}$ b 6#

30

suit. Quand le barbare était en ma puis-

6 6# # 6 ♭ 6 6♭ 6# #

34

san - ce, que n'ai - je cru la Haine et la Ven-gean - ce! Que n'ai - je sui-vi leurs trans-

6

37

ports! Il m'échap-pe, il s'é-loi-gne, il va quit-ter ces bords, il bra-ve l'En-fer et ma

6 7 6 \flat 7 $\frac{6}{4}$ 6

43

ra-ge; il est déjà près du ri - va-ge, je fais pour m'y traî - ner d'i-nu - ti - les ef - forts.

\sharp 5 \sharp \sharp 6 \flat 6 \sharp 6 $\frac{6}{5}$ 4 \flat

6 7 6 \sharp $\frac{6}{4}\sharp$

6

6

7

6

#

11

Musical score for measures 11-15. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line and four piano accompaniment staves. The piano part includes a harpsichord-style texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a bass line in the left hand. Measure 11 has a fermata over the vocal line. Measure 15 has a 6/4/2 figured bass notation below the bass staff.

16

Musical score for measures 16-20. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line with French lyrics and four piano accompaniment staves. The piano part continues with the harpsichord-style texture. The lyrics are: "Trai - tre, attends,... je le tiens... je tiens son cœur per - fi-de. Ah! je l'immole à ma fu-". Measure 20 has a 6 figured bass notation below the bass staff.

22

reur, je l'im-mole à ma fu - reur. Je le tiens... je tiens son cœur per - fi-de... Ah!

27

Lentement

je l'im-mole à ma fu-reur, je l'im-mole à ma fu-reur. Que dis - je? où suis - je? hé -

Vite

32

las! In - for-tu-née Ar - mi-de! Où t'em-porte une a-veugle er-reur? L'es-poir de la ven-

6 6

37

geance est le seul qui me res-te. Fuy-ez plai-sirs, fuy-ez, per-dez tous vos at-trait. Dé-mons dé-trui-

6 6 5^b 6 6

41

sez ce pa-lais. Fuy-ez plai-sirs, fuy-ez, per-dez tous vos at-trait. Dé-mons, dé-mons dé-trui-

6 6 6# # ♯ 5♯ #

45

sez, dé-trui-sez ce pa-lais. L'es-poir de la ven-geance est le seul qui me res-te. Par-tons, et s'il se

4 6

peut que mon a-mour fu - nes - te de-meure en-se-ve - li dans ces lieux pour ja - mais.

6

On reprend le prélude ci-devant page 226 et on le joue très vite,
et après on prend celui qui suit.

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE.